



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Bill 23

An Act respecting the names and responsibilities of certain ministers and government departments and to enact the Act respecting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs

Introduction

**Introduced by
Mr. Christian Dubé
Minister Responsible for Government Administration
and Chair of the Conseil du trésor**

**Québec Official Publisher
2019**

EXPLANATORY NOTES

This bill makes the necessary amendments to the laws and regulations to ensure that they reflect the minister and government department names and the distribution of ministerial responsibilities ordered by the Government since October 2018 in accordance with section 9 of the Executive Power Act.

The bill enacts the Act respecting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs and thus confirms through legislation the existence of this department established by order in council in 2014.

The Act respecting the Compilation of Québec Laws and Regulations is amended to provide that an update to the compilation includes the power to amend, in an Act or regulation, the name of or reference to a Minister, department or secretariat, or other authority concerned, to ensure concordance with an order in council made under section 9 of the Executive Power Act.

Lastly, the Executive Power Act is amended to grant the Government the power to make amendments to the text of the laws or regulations that, beyond the operations provided for in the Act respecting the Compilation of Québec Laws and Regulations, are necessary to translate any decision made under section 9 of the Executive Power Act without adding or modifying any standard.

LEGISLATION ENACTED BY THIS BILL:

– Act respecting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (*insert the year and chapter number of this Act and the number of the section of this Act that enacts the Act respecting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs*).

LEGISLATION AMENDED BY THIS BILL:

– Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (chapter A-2.1);

- Act respecting industrial accidents and occupational diseases (chapter A-3.001);
- Tax Administration Act (chapter A-6.002);
- Individual and Family Assistance Act (chapter A-13.1.1);
- Act respecting financial assistance for education expenses (chapter A-13.3);
- Act respecting municipal contribution to railway crossing protection (chapter A-15);
- Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1);
- Act respecting land use planning and development (chapter A-19.1);
- Act respecting commercial aquaculture (chapter A-20.2);
- Health Insurance Act (chapter A-29);
- Building Act (chapter B-1.1);
- Act to establish a legal framework for information technology (chapter C-1.1);
- Act constituting Capital régional et coopératif Desjardins (chapter C-6.1);
- Act respecting the Centre de recherche industrielle du Québec (chapter C-8.1);
- Charter of the French language (chapter C-11);
- Cities and Towns Act (chapter C-19);
- Highway Safety Code (chapter C-24.2);
- Professional Code (chapter C-26);
- Labour Code (chapter C-27);
- Municipal Code of Québec (chapter C-27.1);
- Act respecting the national capital commission (chapter C-33.1);
- Timber-Driving Companies Act (chapter C-42);

- Act respecting artistic, literary and scientific competitions (chapter C-51);
- Act respecting the Conseil du statut de la femme (chapter C-59);
- Act respecting the Conseil supérieur de l'éducation (chapter C-60);
- Natural Heritage Conservation Act (chapter C-61.01);
- Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1);
- Act approving the Agreement concerning James Bay and Northern Québec (chapter C-67);
- Act approving the Northeastern Québec Agreement (chapter C-67.1);
- Forestry Credit Act (chapter C-78);
- Act to promote forest credit by private institutions (chapter C-78.1);
- Act respecting collective agreement decrees (chapter D-2);
- Act respecting the development of Québec firms in the book industry (chapter D-8.1);
- Act to promote workforce skills development and recognition (chapter D-8.3);
- Act respecting the flag and emblems of Québec (chapter D-12.1);
- Act respecting hunting and fishing rights in the James Bay and New Québec territories (chapter D-13.1);
- Act respecting the conservation of energy in buildings (chapter E-1.1);
- Act respecting private education (chapter E-9.1);
- Pay Equity Act (chapter E-12.001);
- Act respecting threatened or vulnerable species (chapter E-12.01);
- Act respecting tourist accommodation establishments (chapter E-14.2);
- Executive Power Act (chapter E-18);

- Act respecting Nasdaq stock exchange activities in Québec (chapter E-20.01);
- Act to secure handicapped persons in the exercise of their rights with a view to achieving social, school and workplace integration (chapter E-20.1);
- Act respecting the exercise of the fundamental rights and prerogatives of the Québec people and the Québec State (chapter E-20.2);
- Act to establish Fondation, le Fonds de développement de la Confédération des syndicats nationaux pour la coopération et l’emploi (chapter F-3.1.2);
- Act to establish the Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (F.T.Q.) (chapter F-3.2.1);
- Act to establish a caregiver support fund (chapter F-3.2.1.1);
- Act respecting workforce vocational training and qualification (chapter F-5);
- Act respecting the governance of state-owned enterprises (chapter G-1.02);
- Act respecting the Cree Nation Government (chapter G-1.031);
- Hydro-Québec Act (chapter H-5);
- Taxation Act (chapter I-3);
- Public Infrastructure Act (chapter I-8.3);
- Act respecting the Institut de la statistique du Québec (chapter I-13.011);
- Act respecting the Institut de tourisme et d’hôtellerie du Québec (chapter I-13.02);
- Act respecting the Institut national des mines (chapter I-13.1.2);
- Education Act (chapter I-13.3);
- Act respecting Investissement Québec (chapter I-16.0.1);
- Act to combat maltreatment of seniors and other persons of full age in vulnerable situations (chapter L-6.3);

- Act to combat poverty and social exclusion (chapter L-7);
- Master Electricians Act (chapter M-3);
- Master Pipe-Mechanics Act (chapter M-4);
- Stationary Enginemen Act (chapter M-6);
- Act respecting transparency measures in the mining, oil and gas industries (chapter M-11.5);
- Cullers Act (chapter M-12.1);
- Mining Act (chapter M-13.1);
- Act respecting the Ministère de l’Agriculture, des Pêcheries et de l’Alimentation (chapter M-14);
- Act respecting the Ministère de l’Éducation, du Loisir et du Sport (chapter M-15);
- Act respecting the Ministère de l’Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001);
- Act respecting the Ministère de l’Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie (chapter M-15.1.0.1);
- Act respecting the Ministère de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine (chapter M-17.2);
- Act respecting the Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l’Occupation du territoire (chapter M-22.1);
- Act respecting the Ministère des Relations internationales (chapter M-25.1.1);
- Act respecting the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (chapter M-25.2);
- Act respecting the Ministère du Conseil exécutif (chapter M-30);
- Act respecting the Ministère du Développement durable, de l’Environnement et des Parcs (chapter M-30.001);
- Act respecting the Ministère du Développement économique, de l’Innovation et de l’Exportation (chapter M-30.01);

- Government Departments Act (chapter M-34);
- Act respecting the implementation of the Canadian Free Trade Agreement (chapter M-35.1.1.1);
- Act to ensure the implementation of the Agreement Concerning a New Relationship Between le Gouvernement du Québec and the Crees of Québec (chapter M-35.1.2);
- Act respecting the mode of payment for electric and gas service in certain buildings (chapter M-37);
- Act to proclaim Black History Month (chapter M-37.1);
- Act to proclaim Hispanic Heritage Month (chapter M-37.2);
- Act respecting labour standards (chapter N-1.1);
- Act respecting the sectoral parameters of certain fiscal measures (chapter P-5.1);
- Act respecting Mauricie Park and its surroundings (chapter P-7);
- Act respecting Forillon Park and its surroundings (chapter P-8);
- Act respecting the Saguenay — St. Lawrence Marine Park (chapter P-8.1);
- Parks Act (chapter P-9);
- Act respecting the special powers of legal persons (chapter P-16);
- Act to prevent and fight sexual violence in higher education institutions (chapter P-22.1);
- Act respecting educational programming (chapter P-30.1);
- Act respecting the support program for Inuit beneficiaries of the James Bay and Northern Québec agreement for their hunting, fishing and trapping activities (chapter P-30.2);
- Youth Protection Act (chapter P-34.1);
- Tree Protection Act (chapter P-37);
- Act respecting the protection of personal information in the private sector (chapter P-39.1);

- Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities (chapter P-41.1);
- Act respecting the legal publicity of enterprises (chapter P-44.1);
- Environment Quality Act (chapter Q-2);
- Act respecting the Compilation of Québec Laws and Regulations (chapter R-2.2.0.0.2);
- Act respecting the Régie du logement (chapter R-8.1);
- Act respecting the process of negotiation of the collective agreements in the public and parapublic sectors (chapter R-8.2);
- Act respecting the Québec Pension Plan (chapter R-9);
- Act respecting the Pension Plan of Certain Teachers (chapter R-9.1);
- Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services (chapter R-9.2);
- Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10);
- Act respecting the Teachers Pension Plan (chapter R-11);
- Act respecting the Civil Service Superannuation Plan (chapter R-12);
- Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (chapter R-12.1);
- Act respecting the land regime in the James Bay and New Québec territories (chapter R-13.1);
- Supplemental Pension Plans Act (chapter R-15.1);
- Voluntary Retirement Savings Plans Act (chapter R-17.0.1);
- Act respecting municipal regulation of public buildings (chapter R-18);
- Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20);
- Act respecting the replacement of joint programs by tax abatement (chapter R-21);

- Act to foster adherence to State religious neutrality and, in particular, to provide a framework for requests for accommodations on religious grounds in certain bodies (chapter R-26.2.01);
- Act respecting Retraite Québec (chapter R-26.3);
- Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1);
- Act to foster the financial health and sustainability of municipal defined benefit pension plans (chapter S-2.1.1);
- Public Health Act (chapter S-2.2);
- Fire Safety Act (chapter S-3.4);
- Act respecting health services and social services (chapter S-4.2);
- Act respecting health services and social services for Cree Native persons (chapter S-5);
- Act respecting the James Bay Native Development Corporation (chapter S-9.1);
- Act respecting the Naskapi Development Corporation (chapter S-10.1);
- Act respecting the Société des alcools du Québec (chapter S-13);
- Act respecting the Société des établissements de plein air du Québec (chapter S-13.01);
- Act respecting the Société du Centre des congrès de Québec (chapter S-14.001);
- Act respecting the Société du Plan Nord (chapter S-16.011);
- Act respecting the Makivik Corporation (chapter S-18.1);
- Act respecting Québec business investment companies (chapter S-29.1);
- Act respecting subsidies for the payment in capital and interest of loans of public or municipal bodies and certain other transfers (chapter S-37.01);
- Act respecting municipal and private electric power systems (chapter S-41);

- The Marine Products Processing Act (chapter T-11.01);
- Municipal Works Act (chapter T-14);
- Act to establish the Administrative Labour Tribunal (chapter T-15.1).

LEGISLATION REPEALED BY THIS BILL:

- Act respecting the Ministère du Travail (chapter M-32.2).

Bill 23

AN ACT RESPECTING THE NAMES AND RESPONSIBILITIES OF CERTAIN MINISTERS AND GOVERNMENT DEPARTMENTS AND TO ENACT THE ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DES FORÊTS, DE LA FAUNE ET DES PARCS

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

CHAPTER I

GENERAL PROVISIONS

EXECUTIVE POWER ACT

1. Section 4 of the Executive Power Act (chapter E-18) is amended by replacing subparagraphs 2 to 39 of the first paragraph by the following subparagraphs:

“(2) a minister charged with the administration of justice, designated under the name Minister of Justice;

“(3) a Minister of Municipal Affairs and Housing;

“(4) a Minister of Agriculture, Fisheries and Food;

“(5) a Minister of Culture and Communications;

“(6) a Minister of Economy and Innovation;

“(7) a Minister of Education and Higher Education;

“(8) a Minister of Energy and Natural Resources;

“(9) a Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change;

“(10) a Minister of Families;

“(11) a Minister of Finance;

“(12) a Minister of Forests, Wildlife and Parks;

“(13) a Minister of Immigration, Diversity and Inclusiveness;

- “(14) a Minister of International Relations and La Francophonie;
- “(15) a Minister of Revenue;
- “(16) a Minister of Health and Social Services;
- “(17) a Minister of Public Security;
- “(18) a Minister of Tourism;
- “(19) a Minister of Transport;
- “(20) a Minister of Labour, Employment and Social Solidarity;
- “(21) a Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor;
- “(22) a Minister Responsible for Native Affairs;
- “(23) a Minister Responsible for Seniors and Informal Caregivers;
- “(24) a Minister Responsible for the Status of Women;
- “(25) a Minister Responsible for the French Language;
- “(26) a Minister Responsible for Canadian Relations and the Canadian Francophonie;
- “(27) a minister responsible for each administrative region of Québec;
- “(28) ministers-delegate; and
- “(29) ministers of State.”

2. The Act is amended by inserting the following section after section 9:

“9.1. The Government may, on the advice of the Minister of Justice, make amendments to the text of the laws and regulations that, beyond the operations provided for in the Act respecting the Compilation of Québec Laws and Regulations (chapter R-2.2.0.0.2), are necessary to translate any decision made under section 9. Those amendments may not have the effect of adding or modifying any norm.”

GOVERNMENT DEPARTMENTS ACT

3. Section 1 of the Government Departments Act (chapter M-34) is amended by replacing paragraphs 3 to 38 by the following paragraphs:

“(3) the Ministère des Affaires municipales et de l’Habitation, presided over by the Minister of Municipal Affairs and Housing;

“(4) the Ministère de l’Agriculture, des Pêcheries et de l’Alimentation, presided over by the Minister of Agriculture, Fisheries and Food;

“(5) the Ministère de la Culture et des Communications, presided over by the Minister of Culture and Communications;

“(6) the Ministère de l’Économie et de l’Innovation, presided over by the Minister of Economy and Innovation;

“(7) the Ministère de l’Éducation et de l’Enseignement supérieur, presided over by the Minister of Education and Higher Education;

“(8) the Ministère de l’Énergie et des Ressources naturelles, presided over by the Minister of Energy and Natural Resources;

“(9) the Ministère de l’Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, presided over by the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change;

“(10) the Ministère de la Famille, presided over by the Minister of Families;

“(11) the Ministère des Finances, presided over by the Minister of Finance;

“(12) the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, presided over by the Minister of Forests, Wildlife and Parks;

“(13) the Ministère de l’Immigration, de la Diversité et de l’Inclusion, presided over by the Minister of Immigration, Diversity and Inclusiveness;

“(14) the Ministère des Relations internationales et de la Francophonie, presided over by the Minister of International Relations and La Francophonie;

“(15) the Ministère de la Santé et des Services sociaux, presided over by the Minister of Health and Social Services;

“(16) the Ministère de la Sécurité publique, presided over by the Minister of Public Security;

“(17) the Ministère du Tourisme, presided over by the Minister of Tourism;

“(18) the Ministère des Transports, presided over by the Minister of Transport; and

“(19) the Ministère du Travail, de l’Emploi et de la Solidarité sociale, presided over by the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity.”

ACT RESPECTING THE COMPILATION OF QUÉBEC LAWS AND REGULATIONS

4. Section 3 of the Act respecting the Compilation of Québec Laws and Regulations (chapter R-2.2.0.0.2) is amended by adding the following paragraph at the end:

“In order to ensure concordance with an order in council made under section 9 of the Executive Power Act (chapter E-18), updating also includes the power to change the name of or reference to a minister, department or secretariat, or other authority concerned, in an Act or regulation.”

CHAPTER II

ENACTMENT OF THE ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DES FORÊTS, DE LA FAUNE ET DES PARCS

5. The Act respecting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, the text of which appears in this chapter, is enacted.

“ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DES FORÊTS, DE LA FAUNE ET DES PARCS

“CHAPTER I

“RESPONSIBILITY OF THE MINISTER

“1. The Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs is under the direction of the Minister of Forests, Wildlife and Parks appointed under the Executive Power Act (chapter E-18).

“2. The Minister’s mission is to ensure, in keeping with the principles of sustainable development and integrated management, the conservation and development of forests, wildlife and parks.

“3. In pursuing his or her mission, the Minister establishes an environmental management system that the Minister may develop jointly with other departments and bodies concerned.

“4. The Minister formulates policies in the areas within the Minister’s jurisdiction and proposes them to the Government.

The Minister directs and coordinates the implementation of those policies.

“5. The Minister’s functions and powers in the forestry field consist more particularly in

(1) managing the forest resources in the domain of the State;

(2) devising and implementing plans and programs for the conservation, development, harvesting and processing in Québec of forest resources;

(3) managing all aspects of forest development in forests in the domain of the State;

(4) promoting the development of private forests;

(5) carrying out, in accordance with the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1), forest management activities;

(6) devising and implementing research and development programs in the fields of forestry and forest resource processing;

(7) ensuring the protection of forest resources against fire, epidemics and diseases, as well as phytosanitary control;

(8) contributing to the development, adaptation and modernization of wood processing plants and other activities using ligneous matter;

(9) promoting the marketing and sale of forest products;

(10) promoting the contribution of the forestry sector to regional development;

(11) administering the legislation relating to forest resources; and

(12) exercising any other function assigned by the Government.

“6. The functions and powers of the Minister in the field of wildlife consist more particularly in

(1) ensuring the management of wildlife harvesting activities within the scope of the Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1) and the Act respecting hunting and fishing rights in the James Bay and New Québec territories (chapter D-13.1), in particular with regard to the development and application of related standards, and with regard to authorizations, certificates, licences, permits, and leases of exclusive rights;

(2) ensuring proper supervision and monitoring of the use of wildlife resources, and safeguarding the integrity of wildlife biodiversity and wildlife settings;

(3) promoting joint action and ensuring coordination with respect to wildlife and wildlife habitat management, with the partners in the interested sectors;

(4) formulating policies concerning wildlife and wildlife habitats, implementing those policies and coordinating their application;

- (5) promoting the development of wildlife on private lands;
- (6) promoting hunting, fishing and trapping, in particular by training new hunters, fishers and trappers; and
- (7) exercising any other function assigned by the Government.

“7. The functions and powers of the Minister in the field of parks consist more particularly in

- (1) formulating policies concerning parks, implementing those policies and coordinating their application;
- (2) ensuring the management, development, supervision and protection of parks under the Parks Act (chapter P-9) and the Act respecting the Saguenay—St. Lawrence Marine Park (chapter P-8.1); and
- (3) exercising any other function assigned by the Government.

“8. The Minister may grant subsidies in the exercise of his or her functions.

The Minister may also grant any other form of financial assistance with the authorization of the Government.

“9. The Minister may, in accordance with the law, enter into an agreement with any government or body that is consistent with Québec’s interests and rights in order to facilitate the carrying out of this Act or of an Act under his or her administration.

“10. The sharing of resources and services between the Minister and another minister is possible wherever it is instrumental in the fulfillment of efficiency or cost-benefit requirements in the management of human, financial, physical and information resources.

“11. Unless the law provides otherwise, the Minister may, in keeping with the principles of sustainable development and integrated management of natural resources and lands in the domain of the State, or for any reason the Minister considers to be of public interest, restrict or prohibit access to forests on lands in the domain of the State.

“12. Any employee of the department may, in the exercise of the employee’s functions, enter on or pass over private land at any reasonable time.

The employee must, on request, produce identification and show a certificate of authority signed by the Minister.

“CHAPTER II

“ORGANIZATION OF THE DEPARTMENT

“**13.** The Government appoints a person as Deputy Minister of Forests, Wildlife and Parks, in accordance with the Public Service Act (chapter F-3.1.1), as well as associate deputy ministers or assistant deputy ministers.

“**14.** Under the direction of the Minister, the Deputy Minister supervises the department’s personnel and administers its day-to-day operations. The Deputy Minister also exercises the other functions assigned by the Government or the Minister.

“**15.** The Deputy Minister’s orders must be carried out in the same manner as the Minister’s; the Deputy Minister’s authority is that of the Minister and his or her signature gives force and authority to every document within the jurisdiction of the department.

“**16.** The personnel necessary for the proper administration of the department are appointed in accordance with the Public Service Act.

“**17.** The duties of the department’s personnel not expressly defined by law or the Government are determined by the Minister.

“**18.** No deed, document or writing is binding on the department or may be attributed to the Minister unless it is signed by the Minister, the Deputy Minister or a member of the department’s personnel, but only, in the latter case, to the extent prescribed by a government regulation published in the *Gazette officielle du Québec*.

The Government may, however, on the conditions it determines, allow the required signature to be affixed by means of an automatic device or by any other means based on information technology.

“**19.** Any copy of a document forming part of the department’s records, certified true by a person referred to in the first paragraph of section 18, is authentic and has the same force as the original.

“**20.** The Minister tables in the National Assembly a report of the department’s activities for each fiscal year, within six months after the end of the fiscal year if the Assembly is sitting or, if it is not, within 30 days after the opening of the next session or after resumption.

**“CHAPTER III
“FOREST FUND**

“21. The Forest Fund is established. The Fund is dedicated to financing activities related to sustainable forest development and forest management, increasing timber production, forestry research and other activities related to forest education and awareness and to the protection, development or processing of forest resources.

The Government may, on the conditions it determines and on the Minister’s recommendation, order that a part it determines of any sum that would otherwise be credited to the general fund be credited to the Fund.

An order under the second paragraph may take effect as of the start date of the fiscal year in which it is made.

“22. The following sums are credited to the Fund:

- (1) the sums transferred to the Fund under the second paragraph;
- (2) the contributions from forest resource management delegates that are parties to a management delegation agreement entered into under section 28, paid to the Minister under section 31;
- (3) the income generated by fees collected for administrative services related to the examination of applications for forestry permits or wood processing plant operating permits issued under the Sustainable Forest Development Act, or to the examination of applications for a forest producer’s certificate issued under that Act, including fees collected for copies of those certificates;
- (4) the sums collected for the sale of goods and services financed by the Fund;
- (5) the fines paid by offenders for an offence under a provision of the Sustainable Forest Development Act or a regulation made under that Act;
- (6) the sums paid as reimbursement for the costs incurred by the Minister under the second paragraph of section 65 of the Sustainable Forest Development Act to take the corrective measures required of those who carry out forest development activities;
- (7) the sums collected for the sale of timber confiscated in favour of the Minister under section 223 of the Sustainable Forest Development Act, and the proceeds from the sale of timber deposited with the Bureau général de dépôts pour le Québec under section 215 of that Act after an offender pleads or is found guilty;

(8) the damages, including any punitive damages awarded by the court under section 226 of the Sustainable Forest Development Act, paid following a civil action for damage caused to a forest in the domain of the State, in particular where the person responsible for the damage cut timber illegally;

(9) the income generated by the investment of the sums credited to the Fund;

(10) the sums transferred to the Fund by the Minister out of the appropriations granted by Parliament for any of the purposes referred to in section 21;

(11) the sums transferred to the Fund by the Minister of Finance under sections 53 and 54 of the Financial Administration Act (chapter A-6.001);

(12) the sums paid into the Fund by the Société du Plan Nord under an agreement providing for their allocation, in accordance with section 21 of the Act respecting the Société du Plan Nord (chapter S-16.011); and

(13) the gifts, legacies and other contributions paid into the Fund to further its objects.

The Government may authorize the transfer to the Fund, out of the sums credited to the general fund, of part of the following sums required for the financing of activities referred to in Chapter VI of Title II of the Sustainable Forest Development Act and of activities related to increasing timber production, or for the establishment of a reserve:

(1) the proceeds from the sale of timber and other forest products in the domain of the State; and

(2) the fees paid by holders of forestry permits or wood processing plant operating permits issued under the Sustainable Forest Development Act.

The surpluses accumulated by the Fund, except the sums referred to in the second paragraph, are transferred to the general fund in the proportion, on the dates and to the extent determined by the Government.

“CHAPTER IV

“REGIONAL DEVELOPMENT

“DIVISION I

“PROGRAMS

“23. The Minister may, with the approval of the Government, devise programs to develop the forest resources in the domain of the State, as well as wildlife and wildlife habitats, in order to promote regional development or implement any other government policy.

Such programs specify the regulatory powers conferred on the Government by the Sustainable Forest Development Act that the Minister may delegate to a municipality, in accordance with section 28, for the implementation of the programs.

“24. The Minister may, for the purposes of such programs, apply to a person the Minister designates any measure the Minister considers necessary to promote the sustainable development, integrated management, conservation or development of forest resources and wildlife.

“DIVISION II

“LOCAL FORESTS

“25. The Minister formulates and makes public a policy on the basis of which the Minister may divide territories into local forests in order to promote socio-economic development projects in a given region or community. The policy defines, among other things, the criteria for selecting and establishing the perimeters of local forests.

Before the policy is published, the Minister consults the Native communities and the general public. Before the division into local forests is carried out, the Minister also consults the ministers, regional bodies and Native communities concerned.

The perimeters of local forests are made public and drawn on maps posted on the department’s website.

“26. The Minister may make any change to the perimeters of local forests. The Minister first consults the same groups as for the initial division and makes public the change and the date of its coming into force.

“27. The management of the territories divided into local forests may be delegated by the Minister under Division III.

“DIVISION III

“MANAGEMENT DELEGATION

“28. The Minister may, by agreement, delegate part of the management of the forest resources under his or her responsibility to a Native community band council, a municipality, a legal person or another body. Management may be delegated, among other things, for the planning, carrying out, following-up on and monitoring of operations. Management delegated to a municipality may include the exercise of regulatory powers conferred on the Government by the Sustainable Forest Development Act, but only to the extent and in the manner specified in a program devised under section 23.

The Minister may also delegate to such delegates, by agreement, the management of a program the Minister devised under paragraph 2 or 6 of section 5. The same applies to the management of a program the Minister devised under section 23, to the extent and in the manner specified in the program.

“29. The delegation agreement must include

- (1) the territory covered by the delegation;
- (2) the powers delegated and the responsibilities and obligations the delegatee must fulfil;
- (3) if applicable, the marketing conditions for the forest resources harvested and the rules applicable to income generated by their sale, including the part of the income the delegatee may keep and the purposes for which it may be used;
- (4) the objectives and targets to be reached, including with regard to effectiveness and efficiency, and the data or information to be provided;
- (5) the specific rules relating to the contracts the delegatee may award;
- (6) the reports required on the achievement of the objectives and targets set;
- (7) the manner in which the Minister is to oversee the delegatee’s management and intervene if the objectives and targets imposed on the delegatee are not reached;
- (8) the penalties applicable for failing to meet the obligations under the agreement or comply with a legislative or regulatory provision; and
- (9) if the delegatee is a regional county municipality, the delegated powers that may be subdelegated to a local municipality whose territory is included in that of the regional county municipality, as well as all the terms governing such a subdelegation.

The agreement must also provide that the Government incurs no liability for the exercise of powers by a delegatee.

“30. The Minister makes the delegation agreement public.

“31. Forest resource management delegates must, in accordance with the terms determined by a regulation of the Minister, pay a contribution to the Minister for the financing of the goods and services available to them, in particular for activities related to the management or sustainable development of the territory covered by the delegation or for other activities carried out in the territory that may be financed by the Forest Fund.

The contribution is established on the basis of a percentage of the income generated by the activities carried out in the territory covered by the delegation, minus costs related to managing the territory, or on the basis of any other calculation rule prescribed by regulation of the Minister.

“32. The Minister may, by regulation,

(1) set the percentage of income generated by the activities carried out in the territory covered by a delegation, on the basis of which the contribution to be paid by a forest resource management delegatee must be established, or determine any other calculation rule to establish the contribution; and

(2) prescribe the terms of payment of the contribution the forest resource management delegatee must pay to the Minister, as well as the documents and information the delegatee must send to the Minister.

“CHAPTER V

“TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

“33. The assets and liabilities of the sustainable forest development component of the Natural Resources Fund are transferred to the Forest Fund established by section 21 of this Act.

“34. Unless the context indicates otherwise, in any document other than an Act or a regulation,

(1) a reference to the Minister or Deputy Minister of Natural Resources and Wildlife or the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune, to the Minister or Deputy Minister of Energy and Natural Resources or the Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles, to the Minister or Deputy Minister of Sustainable Development, Environment and Parks or the Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs or to the Minister or Deputy Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change or the Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques is, if the matter concerned is under the responsibility of the Minister of Forests, Wildlife and Parks, a reference to the Minister or Deputy Minister of Forests, Wildlife and Parks or the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs; and

(2) a reference to the Act respecting the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (chapter M-25.2), to the Act respecting the Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (chapter M-30.001), to the Act respecting the Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques or to any of their provisions that concerns a matter within the jurisdiction of the Minister of Forests, Wildlife and Parks is a reference to the Act respecting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (*insert the year and chapter number of this Act and the number of the section of this Act that enacts the Act respecting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs*) or to the corresponding provision of that Act.

“35. Any proceeding relating to forests, wildlife or parks to which the Minister of Energy and Natural Resources or the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change is a party is continued by the Minister of Forests, Wildlife and Parks without continuance of suit.

“36. The Regulation respecting the signing of certain deeds, documents and writings of the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (chapter M-25.2, r. 1) and the Terms and conditions for the signing of certain documents of the Ministère du Développement durable, de l’Environnement et des Parcs (chapter M-30.001, r. 1) continue to apply to the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, insofar as they concern forests, wildlife and parks, until they are replaced by a regulation made under section 18.”

CHAPTER III

AMENDING PROVISIONS

ACT RESPECTING ACCESS TO DOCUMENTS HELD BY PUBLIC BODIES AND THE PROTECTION OF PERSONAL INFORMATION

6. Section 174 of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (chapter A-2.1) is amended by replacing “minister designated by the Government” in the first paragraph by “Minister of Justice”.

ACT RESPECTING INDUSTRIAL ACCIDENTS AND OCCUPATIONAL DISEASES

7. The Act respecting industrial accidents and occupational diseases (chapter A-3.001) is amended by striking out all occurrences of “of Employment and Social Solidarity” in the following provisions:

- (1) paragraph 4 of section 11;
- (2) section 42.2;
- (3) the second paragraph of section 144.

8. The Act is amended by replacing “section 12.1 of the Act respecting the Ministère du Travail (chapter M-32.2)” by “section 15.1 of the Act respecting the Ministère du Travail, de l’Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001)” in the following provisions:

- (1) the second paragraph of section 216;
- (2) the first paragraph of section 228.

TAX ADMINISTRATION ACT

9. Section 69.1 of the Tax Administration Act (chapter A-6.002) is amended, in the second paragraph,

(1) by replacing “Minister of Natural Resources and Wildlife” in the introductory clause of subparagraph *f* by “Minister of Energy and Natural Resources”;

(2) by replacing “Act respecting the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune” in subparagraph 3 of subparagraph *f* by “Act respecting the Ministère de l’Énergie et des Ressources naturelles”;

(3) by replacing “Minister of Employment and Social Solidarity” in subparagraphs *h*, *j* and *j.1* by “Minister of Labour, Employment and Social Solidarity”;

(4) by replacing “Minister of Education, Recreation and Sports or the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology” in subparagraph *o* by “Minister of Education and Higher Education”;

(5) by striking out “Seniors and the Status of Women,” in subparagraph *z.4*.

INDIVIDUAL AND FAMILY ASSISTANCE ACT

10. Section 84 of the Individual and Family Assistance Act (chapter A-13.1.1) is amended by replacing “Ministère de l’Éducation, du Loisir et du Sport, the Ministère de l’Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie, the Ministère de la Justice, the Ministère de l’Immigration et des Communautés culturelles” in the second paragraph by “Ministère de l’Éducation et de l’Enseignement supérieur, the Ministère de la Justice, the Ministère de l’Immigration, de la Diversité et de l’Inclusion”.

11. Sections 194 and 195 of the Act are amended by replacing “Act respecting the Ministère de l’Emploi et de la Solidarité sociale and establishing the Commission des partenaires du marché du travail” by “Act respecting the Ministère du Travail, de l’Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail”.

ACT RESPECTING FINANCIAL ASSISTANCE FOR EDUCATION EXPENSES

12. Section 10 of the Act respecting financial assistance for education expenses (chapter A-13.3) is amended

(1) by striking out “or the Minister of Education, Recreation and Sports, according to their respective jurisdictions,” in the first paragraph;

(2) by replacing “either minister” in the second paragraph by “the Minister”.

13. Section 11 of the Act is amended, in paragraph 3,

(1) by striking out “or the Minister of Education, Recreation and Sports, according to their respective jurisdictions,”;

(2) by replacing “either minister” by “the Minister”.

14. Section 18 of the Act is amended, in paragraph 1,

(1) by striking out “or the Minister of Education, Recreation and Sports”;

(2) by replacing “either minister” by “the Minister”.

15. Section 31.1 of the Act is amended by striking out the second paragraph.

16. Section 33 of the Act is amended, in paragraph 3,

(1) by striking out “or the Minister of Education, Recreation and Sports” and “, according to their respective jurisdictions,”;

(2) by replacing “either minister” by “the Minister”.

17. Section 44 of the Act is amended by replacing the fourth and fifth paragraphs by the following paragraph:

“The Minister must include a statement of the financial assistance granted under this section and the reasons for such payments in his annual activity report.”

18. Section 45 of the Act is amended by striking out “and after consultation with the Minister of Education, Recreation and Sports” in the first paragraph.

19. Section 46 of the Act is amended by striking out “or the Minister of Education, Recreation and Sports, as the case may be,”.

20. Section 56 of the Act is amended

(1) in the second paragraph,

(a) by striking out the introductory clause;

(b) by renumbering subparagraphs 1 to 4 as subparagraphs 6 to 9;

(2) by replacing “of the first and second paragraphs” and “Ministers” in the third paragraph by “and 6 to 8 of the first paragraph” and “Minister”, respectively;

(3) by replacing “of the first and second paragraphs” and “Ministers” in the fourth paragraph by “and 9 of the first paragraph” and “Minister”, respectively;

(4) by replacing “the Ministers may” and “the Ministers identify” in the fifth paragraph by “the Minister may” and “the Minister identifies”, respectively.

21. Section 57 of the Act is amended by striking out “and after consultation with the Minister of Education, Recreation and Sports for matters related to a level of education under the latter’s jurisdiction,” in the introductory clause of the first paragraph.

ACT RESPECTING MUNICIPAL CONTRIBUTION TO RAILWAY CROSSING PROTECTION

22. The Act respecting municipal contribution to railway crossing protection (chapter A-15) is amended by adding the following section after section 2:

“**3.** The Minister of Municipal Affairs and Housing is responsible for the administration of this Act.”

SUSTAINABLE FOREST DEVELOPMENT ACT

23. Section 11 of the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1) is amended by replacing “Minister of Sustainable Development, Environment and Parks” in the first paragraph by “Minister of Energy and Natural Resources, the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change”.

24. Section 13 of the Act is amended by replacing “Act respecting the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (chapter M-25.2)” in the second paragraph by “Act respecting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (*insert the year and chapter number of this Act and the number of the section of this Act that enacts the Act respecting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs*)”.

25. Section 346.1 of the Act is amended

(1) by replacing “subdivision 2 of Division II.2 of the Act respecting the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (chapter M-25.2)” in the first paragraph by “Division II of Chapter IV of the Act respecting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (*insert the year and chapter number of this Act and the number of the section of this Act that enacts the Act respecting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs*)”;

(2) by replacing “subdivision 3 of Division II.2 of the Act respecting the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune” in the third paragraph by “Division III of Chapter IV of the Act respecting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs”.

26. Section 367 of the Act is amended by replacing “Minister of Natural Resources and Wildlife” by “Minister of Forests, Wildlife and Parks”.

27. The Act is amended by replacing “17.22 of the Act respecting the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (chapter M-25.2)” by “28 of the Act respecting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (*insert the year and chapter number of this Act and the number of the section of this Act that enacts the Act respecting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs*)” in the following provisions:

- (1) subparagraph 2 of the third paragraph of section 103.7;
- (2) paragraph 3 of section 225.

ACT RESPECTING LAND USE PLANNING AND DEVELOPMENT

28. Section 6 of the Act respecting land use planning and development (chapter A-19.1) is amended by replacing “Minister of Natural Resources and Wildlife” in subparagraph 8 of the first paragraph by “Minister of Forests, Wildlife and Parks”.

29. Section 267 of the Act is amended

(1) by replacing “a minister designated by the Government. The minister” in the first paragraph by “the Minister of Municipal Affairs and Housing. The Minister”;

(2) by replacing “minister designated in accordance with the first paragraph” in the second paragraph by “Minister of Municipal Affairs and Housing”.

ACT RESPECTING COMMERCIAL AQUACULTURE

30. Section 25 of the Act respecting commercial aquaculture (chapter A-20.2) is amended by replacing “Minister of Sustainable Development, Environment and Parks, the Minister of Natural Resources and Wildlife,” by “Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change, the Minister of Forests, Wildlife and Parks”.

HEALTH INSURANCE ACT

31. Section 65 of the Health Insurance Act (chapter A-29) is amended by replacing “the Ministère de l’Emploi et de la Solidarité sociale, the Ministère du Travail, the Ministère des Transports, the Ministère de l’Éducation, du Loisir et du Sport, the Ministère de l’Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie, the Ministère de l’Immigration et des Communautés culturelles, the Ministère des Finances, the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune” in the seventh paragraph by “the Ministère du Travail, de l’Emploi et de la Solidarité sociale, the Ministère des Transports, the Ministère de l’Éducation et de l’Enseignement supérieur, the Ministère de l’Immigration, de la Diversité et de l’Inclusion, the Ministère des Finances, the Ministère de l’Énergie et des Ressources naturelles, the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs”.

32. Section 67 of the Act is amended

(1) by replacing “Minister of Employment and Social Solidarity” in the fourth paragraph by “Minister of Labour, Employment and Social Solidarity”;

(2) by replacing “Minister of Education, Recreation and Sports” in the fourteenth paragraph by “Minister of Education and Higher Education”.

BUILDING ACT

33. Section 6.5 of the Building Act (chapter B-1.1) is amended by replacing “Ministère du Travail” by “Ministère des Affaires municipales et de l’Habitation”.

34. Section 298 of the Act is amended by replacing “Minister of Labour” by “Minister of Municipal Affairs and Housing”.

ACT TO ESTABLISH A LEGAL FRAMEWORK FOR INFORMATION TECHNOLOGY

35. Section 104 of the Act to establish a legal framework for information technology (chapter C-1.1) is replaced by the following section:

“**104.** The Chair of the Conseil du trésor is responsible for the administration of this Act, except sections 5 to 16, 22, 27, 31, 33, 36, 37, 39, 61 and 62, which are administered by the Minister of Justice.”

ACT CONSTITUTING CAPITAL RÉGIONAL ET COOPÉRATIF DESJARDINS

36. The Act constituting Capital régional et coopératif Desjardins (chapter C-6.1) is amended by adding the following section after section 43:

“**44.** The Minister of Finance is responsible for the administration of this Act.”

ACT RESPECTING THE CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC

37. Section 42 of the Act respecting the Centre de recherche industrielle du Québec (chapter C-8.1) is amended by replacing “Minister of Higher Education, Research, Science and Technology” by “Minister of Economy and Innovation”.

CHARTER OF THE FRENCH LANGUAGE

38. Section 212 of the Charter of the French language (chapter C-11) is amended by replacing the first sentence by the following sentence: “The Minister Responsible for the French Language is entrusted with the application of this Act.”

CITIES AND TOWNS ACT

39. Section 29.13 of the Cities and Towns Act (chapter C-19) is amended by replacing “Act respecting the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (chapter M-25.2)” by “Act respecting the Ministère de l’Énergie et des Ressources naturelles (chapter M-25.2), Division III of Chapter IV of the Act respecting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (*insert the year and chapter number of this Act and the number of the section of this Act that enacts the Act respecting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs*)”.

40. Section 29.14.2 of the Act is amended by replacing “to the Minister of Natural Resources and Wildlife under sections 60 to 66 of the Act respecting the lands in the domain of the State (chapter T-8.1) or under section 68 of the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1)” by “to the Minister of Energy and Natural Resources under sections 60 to 66 of the Act respecting the lands in the domain of the State (chapter T-8.1) or to the Minister of Forests, Wildlife and Parks under section 68 of the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1)”.

41. The Act is amended by replacing “Minister of Natural Resources and Wildlife” by “Minister of Energy and Natural Resources or the Minister of Forests, Wildlife and Parks, as the case may be,” in the following provisions:

- (1) the second paragraph of section 29.14.1;
- (2) the second paragraph of section 29.18.

HIGHWAY SAFETY CODE

42. Section 4 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2) is amended by replacing “Ministère des Ressources naturelles et de la Faune” in paragraph 1 of the definition of “**public highway**” by “Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, the Ministère de l’Énergie et des Ressources naturelles”.

43. Section 328 of the Code is amended by replacing “Ministère des Ressources naturelles et de la Faune” and “Minister of Natural Resources and Wildlife” in the last paragraph by “Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs or the Ministère de l’Énergie et des Ressources naturelles” and “Minister of Forests, Wildlife and Parks or the Minister of Energy and Natural Resources, as the case may be”, respectively.

44. The Code is amended

(1) by replacing “Ministère des Ressources naturelles et de la Faune” by “Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs or the Ministère de l’Énergie et des Ressources naturelles” in the following provisions:

- (a) the third paragraph of section 500;

(b) the fourth paragraph of section 500.1;

(2) by replacing “Ministère des Ressources naturelles et de la Faune” by “Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs or the Ministère de l’Énergie et des Ressources naturelles” in the following provisions:

(a) the fourth paragraph of section 35;

(b) section 60.2;

(c) paragraph 1 of section 202.1.1;

(d) the third paragraph of section 209.2.1;

(e) the second paragraph of section 213;

(f) the third paragraph of section 320;

(g) the second paragraph of section 327;

(h) the third paragraph of section 396;

(i) the fourth paragraph of section 397;

(j) sections 434.1 and 443.6;

(k) the second paragraph of section 471;

(l) the first paragraph of section 492.8;

(m) the second paragraph of section 521.

PROFESSIONAL CODE

45. Section 12 of the Professional Code (chapter C-26) is amended by replacing “Minister of Education, Recreation and Sports or the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology” in subparagraph *d* of subparagraph 7 of the fourth paragraph by “Minister of Education and Higher Education”.

46. Section 16.10 of the Code is amended by replacing “Minister responsible for Education or the Minister responsible for Higher Education” in subparagraph *a* of subparagraph 2 of the second paragraph by “Minister of Education and Higher Education”.

47. Section 95.0.1 of the Code is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph:

“Before approving a regulation referred to in the first paragraph, the Office must consult the ministers concerned, including the minister responsible for the administration of legislation respecting the professions, the Minister of Education and Higher Education, the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity, the Minister of Health and Social Services, the Minister of Immigration, Diversity and Inclusiveness, the Minister of Economy and Innovation, and the Minister of International Relations and La Francophonie or the Minister Responsible for Canadian Relations and the Canadian Francophonie, as the case may be.”

48. Section 197 of the Code is amended

(1) by replacing “designated for such purpose by the Government” in the first paragraph by “of Justice”;

(2) by striking out the second paragraph.

LABOUR CODE

49. Section 111.23 of the Labour Code (chapter C-27) is amended

(1) by replacing “Minister of Natural Resources and Wildlife” in the second paragraph by “Minister of Forests, Wildlife and Parks”;

(2) by replacing all occurrences of “Minister of Natural Resources and Wildlife” and “Minister of Labour” in the third paragraph by “Minister of Forests, Wildlife and Parks” and “Minister of Labour, Employment and Social Solidarity”, respectively.

50. The Code is amended by replacing “section 12.1 of the Act respecting the Ministère du Travail (chapter M-32.2)” by “section 15.1 of the Act respecting the Ministère du Travail, de l’Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001)” in the following provisions:

(1) the second paragraph of section 77;

(2) the first paragraph of section 103.

MUNICIPAL CODE OF QUÉBEC

51. Article 14.11 of the Municipal Code of Québec (chapter C-27.1) is amended by replacing “Act respecting the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (chapter M-25.2)” by “Act respecting the Ministère de l’Énergie et des Ressources naturelles (chapter M-25.2), Division III of Chapter IV of the Act respecting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (*insert the year and chapter number of this Act and the number of the section of this Act that enacts the Act respecting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs*)”.

52. Article 14.12.2 of the Code is amended by replacing “to the Minister of Natural Resources and Wildlife under sections 60 to 66 of the Act respecting the lands in the domain of the State (chapter T-8.1) or under section 68 of the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1)” by “to the Minister of Energy and Natural Resources under sections 60 to 66 of the Act respecting the lands in the domain of the State (chapter T-8.1) or to the Minister of Forests, Wildlife and Parks under section 68 of the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1)”.

53. The Code is amended by replacing “Minister of Natural Resources and Wildlife” by “Minister of Energy and Natural Resources or the Minister of Forests, Wildlife and Parks, as the case may be,” in the following provisions:

- (1) the second paragraph of article 14.12.1;
- (2) the second paragraph of article 14.16.

ACT RESPECTING THE NATIONAL CAPITAL COMMISSION

54. Section 36 of the Act respecting the national capital commission (chapter C-33.1) is amended by replacing “The Prime Minister or any other minister designated by the Government” by “The Minister Responsible for the Capitale-Nationale Region”.

TIMBER-DRIVING COMPANIES ACT

55. The Timber-Driving Companies Act (chapter C-42) is amended by replacing all occurrences of “Minister of Natural Resources and Wildlife” by “Minister of Forests, Wildlife and Parks” in the following provisions:

- (1) section 6;
- (2) section 6.1;
- (3) section 8;
- (4) section 10;

- (5) section 14;
- (6) the first paragraph of section 27;
- (7) the first paragraph of section 28;
- (8) section 43;
- (9) section 44;
- (10) the first and second paragraphs of section 49;
- (11) section 66.

ACT RESPECTING ARTISTIC, LITERARY AND SCIENTIFIC COMPETITIONS

56. Section 1 of the Act respecting artistic, literary and scientific competitions (chapter C-51) is amended by replacing “Minister of Higher Education, Research, Science and Technology” in the second paragraph by “Minister of Economy and Innovation”.

ACT RESPECTING THE CONSEIL DU STATUT DE LA FEMME

57. Section 7 of the Act respecting the Conseil du statut de la femme (chapter C-59) is amended by replacing “Education, Recreation and Sports, the Deputy Minister of Higher Education, Research, Science and Technology, the Deputy Minister of Justice, the Deputy Minister of Labour, the Deputy Minister of Employment and Social Solidarity” in the third paragraph by “Education and Higher Education, the Deputy Minister of Justice, the Deputy Minister of Labour, Employment and Social Solidarity”.

ACT RESPECTING THE CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION

58. The preamble of the Act respecting the Conseil supérieur de l'éducation (chapter C-60) is amended by replacing “Minister of Education, Recreation and Sports and the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology and to advise the Ministers on any matter relating to education” in the fourth paragraph by “Minister of Education and Higher Education and to advise the Minister on any matter relating to education or to higher education”.

59. Section 4 of the Act is amended by striking out “after consultation with the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology” in the second paragraph.

60. Section 7 of the Act is replaced by the following section:

“7. The Deputy Minister of Education and Higher Education is ex officio an associate member of the Council but is not entitled to vote. The Deputy Minister may designate a substitute.

The Deputy Minister shall send to the Council and its commissions, if any, such available information as they require.”

61. Section 9 of the Act is amended

(1) by striking out “and the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology” in the first paragraph;

(2) by replacing “to the Ministers” in the second paragraph by “to the Minister”;

(3) by striking out “of Education, Recreation and Sports” in the third paragraph.

62. Section 10 of the Act is amended by replacing “Ministers” in paragraph 1 by “Minister”.

63. Section 10.1 of the Act is replaced by the following section:

“10.1. The Council shall advise the Minister on draft regulations the Minister is required to submit to the Council and on any matter the Minister submits to it.”

64. Section 14.1 of the Act is amended by striking out “and the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology” in the first paragraph.

NATURAL HERITAGE CONSERVATION ACT

65. Section 22 of the Natural Heritage Conservation Act (chapter C-61.01) is amended by replacing “Ministère des Ressources naturelles et de la Faune” in subparagraph 9 of the first paragraph by “Ministère de l’Énergie et des Ressources naturelles and the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs”.

66. Section 27 of the Act is amended by replacing “Minister of Natural Resources and Wildlife” and “Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy and the Minister of Economic Development, Innovation and Export Trade” in the second paragraph by “Minister of Energy and Natural Resources, the Minister of Forests, Wildlife and Parks” and “Minister of Municipal Affairs and Housing and the Minister of Economy and Innovation”, respectively.

ACT RESPECTING THE CONSERVATION AND DEVELOPMENT OF WILDLIFE

67. Section 5 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1) is amended by replacing “Act respecting the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (chapter M-25.2)” in subparagraph 2.1 of the first paragraph by “Act respecting the Ministère de l’Énergie et des Ressources naturelles (chapter M-25.2) or Division I of Chapter IV of the Act respecting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (*insert the year and chapter number of this Act and the number of the section of this Act that enacts the Act respecting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs*)”.

68. Section 24.0.1 of the Act is amended by replacing “Ministère des Ressources naturelles et de la Faune” by “Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs”.

69. Section 162 of the Act is amended by replacing “Act respecting the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (chapter M-25.2)” in paragraph 2 by “Act respecting the Ministère de l’Énergie et des Ressources naturelles (chapter M-25.2) or Division I of Chapter IV of the Act respecting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (*insert the year and chapter number of this Act and the number of the section of this Act that enacts the Act respecting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs*)”.

70. Section 192 of the Act is amended by replacing “Minister of Natural Resources and Wildlife” by “Minister of Forests, Wildlife and Parks”.

ACT APPROVING THE AGREEMENT CONCERNING JAMES BAY AND NORTHERN QUÉBEC

71. The Act approving the Agreement concerning James Bay and Northern Québec (chapter C-67) is amended by adding the following section after section 6:

“**7.** The Minister of Energy and Natural Resources is responsible for the administration of this Act.”

ACT APPROVING THE NORTHEASTERN QUÉBEC AGREEMENT

72. The Act approving the Northeastern Québec Agreement (chapter C-67.1) is amended by adding the following section after the heading of Division V:

“**6.** The Minister of Energy and Natural Resources is responsible for the administration of this Act.”

FORESTRY CREDIT ACT

73. The Forestry Credit Act (chapter C-78) is amended by replacing “Minister of Natural Resources and Wildlife” by “Minister of Forests, Wildlife and Parks” in the following provisions:

- (1) paragraph *a* of section 1;
- (2) section 53.

ACT TO PROMOTE FOREST CREDIT BY PRIVATE INSTITUTIONS

74. Section 1 of the Act to promote forest credit by private institutions (chapter C-78.1) is amended by replacing “17.22 of the Act respecting the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (chapter M-25.2)” in the definition of “**manager**” by “28 of the Act respecting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (*insert the year and chapter number of this Act and the number of the section of this Act that enacts the Act respecting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs*)”.

75. The Act is amended by replacing “Minister of Natural Resources and Wildlife” by “Minister of Forests, Wildlife and Parks” in the following provisions:

- (1) section 30;
- (2) the first paragraph of section 69;
- (3) section 70.

ACT RESPECTING COLLECTIVE AGREEMENT DECREES

76. Section 46 of the Act respecting collective agreement decrees (chapter D-2) is amended by striking out both occurrences of “of Employment and Social Solidarity” in the second paragraph.

77. The Act is amended by replacing “section 12.1 of the Act respecting the Ministère du Travail (chapter M-32.2)” by “section 15.1 of the Act respecting the Ministère du Travail, de l’Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001)” in the following provisions:

- (1) the first paragraph of section 20;
- (2) section 21.

ACT RESPECTING THE DEVELOPMENT OF QUÉBEC FIRMS IN THE BOOK INDUSTRY

78. Section 6 of the Act respecting the development of Québec firms in the book industry (chapter D-8.1) is amended by replacing subparagraphs 2 and 2.1 of the fourth paragraph by the following subparagraph:

“(2) two by the Minister of Education and Higher Education; and”.

ACT TO PROMOTE WORKFORCE SKILLS DEVELOPMENT AND RECOGNITION

79. Section 7 of the Act to promote workforce skills development and recognition (chapter D-8.3) is amended

(1) by inserting “et de la Francophonie” after “internationales” in paragraph 7;

(2) by replacing paragraph 8 by the following paragraph:

“(8) the other institutions mentioned in the lists established by the Minister of Education and Higher Education under subparagraphs 1 to 3 and 6 to 8 of the first paragraph of section 56 of the Act respecting financial assistance for education expenses (chapter A-13.3), in relation to the study programs recognized by the Minister for the purposes of eligibility for financial assistance.”

80. Section 34.1 of the Act is amended by replacing “Minister of Education, Recreation and Sports and the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology” in the second paragraph by “Minister of Education and Higher Education”.

81. The Act is amended by striking out “of Employment and Social Solidarity” in the following provisions:

(1) subparagraph 2 of the first paragraph of section 6;

(2) section 22;

(3) the first paragraph of section 28.

ACT RESPECTING THE FLAG AND EMBLEMS OF QUÉBEC

82. Section 15 of the Act respecting the flag and emblems of Québec (chapter D-12.1) is amended by replacing “The Government shall designate the Minister” by “The Minister of Justice is”.

ACT RESPECTING HUNTING AND FISHING RIGHTS IN THE JAMES BAY AND NEW QUÉBEC TERRITORIES

83. The Act respecting hunting and fishing rights in the James Bay and New Québec territories (chapter D-13.1) is amended by replacing “Minister of Natural Resources and Wildlife” by “Minister of Forests, Wildlife and Parks” in the following provisions:

- (1) paragraph *o* of section 1;
- (2) section 102.

ACT RESPECTING THE CONSERVATION OF ENERGY IN BUILDINGS

84. Section 17 of the Act respecting the conservation of energy in buildings (chapter E-1.1) is amended by replacing “Minister of Natural Resources and Wildlife” and “Minister of Labour” by “Minister of Energy and Natural Resources” and “Minister of Municipal Affairs and Housing”, respectively.

85. Sections 4 and 18 of the Act are amended by replacing “Minister of Labour” by “Minister of Municipal Affairs and Housing”.

ACT RESPECTING PRIVATE EDUCATION

86. Section 0.1 of the Act respecting private education (chapter E-9.1) is repealed.

87. Section 1 of the Act is amended by replacing “Minister of Education, Recreation and Sports” in paragraph 4 by “Minister”.

88. Section 10 of the Act is amended

- (1) by inserting “issued by the Minister” after “permit” in the first paragraph;
- (2) by striking out the second and third paragraphs.

89. Section 16 of the Act is amended, in the first paragraph,

- (1) by replacing “The Ministers may” by “The Minister may”;
- (2) by striking out “within their jurisdiction”.

90. Section 96 of the Act is amended

(1) by inserting “on the recommendation of the Minister” after “Government” in the introductory clause of the first paragraph;

(2) in the second paragraph, by replacing the portion before “are chosen from” by “At least three of the members referred to in subparagraph 1 of the first paragraph” and by striking out “, with regard to the services within the Minister’s jurisdiction,”;

(3) in the third paragraph, by replacing the portion before “are chosen from” by “At least two of the members referred to in subparagraph 2 of the first paragraph” and by striking out “, with regard to the services within the Minister’s jurisdiction,”;

(4) by striking out the last paragraph.

91. Section 104 of the Act is amended by replacing “Minister of Education, Recreation and Sports and the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology on any matter within their respective jurisdictions” by “Minister on any matter within the Minister’s jurisdiction”.

92. Section 105 of the Act is replaced by the following section:

“105. The Commission must advise the Minister on any matter the Minister submits to it respecting private education.

The advice of the Commission on any subject concerning which the Minister is required to consult the Commission pursuant to this Act must be given within 90 days of the date of the Minister’s request, failing which the obligation of the Minister is deemed to be fulfilled.”

93. Section 107 of the Act is amended by replacing “Minister of Education, Recreation and Sports or the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology, according to their respective jurisdictions” in paragraph 1 by “Minister”.

94. Section 109 of the Act is amended

(1) by replacing “Minister of Education, Recreation and Sports and the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology” in the first paragraph by “Minister”;

(2) by replacing “either of those ministers” in subparagraph 3 of the second paragraph by “the Minister”.

95. Section 110 of the Act is amended by replacing “Minister of Education, Recreation and Sports” by “Minister”.

96. Section 111 of the Act is amended by replacing “Minister of Education, Recreation and Sports or the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology, according to their respective jurisdictions” in the introductory clause by “Minister”.

97. Section 174 of the Act is replaced by the following section:

“**174.** The Minister of Education and Higher Education is responsible for the administration of this Act.”

98. The Act is amended by replacing all occurrences of “Minister of Education, Recreation and Sports” by “Minister” in the following provisions:

- (1) section 50;
- (2) the second paragraph of section 93.

PAY EQUITY ACT

99. Section 8 of the Pay Equity Act (chapter E-12.001) is amended by replacing “Ministère de l’Éducation, du Loisir et du Sport or the Ministère de l’Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie” in paragraph 1 by “Ministère de l’Éducation et de l’Enseignement supérieur”.

ACT RESPECTING THREATENED OR VULNERABLE SPECIES

100. Section 6 of the Act respecting threatened or vulnerable species (chapter E-12.01) is amended

(1) by replacing “Minister of Sustainable Development, Environment and Parks” in the first paragraph by “Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change”;

(2) by replacing “minister designated by the Government, and implemented by that minister” in the second paragraph by “Minister of Forests, Wildlife and Parks and implemented by that Minister”;

(3) by replacing the third paragraph by the following paragraph:

“The Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change shall hold prior consultation with the Minister of Agriculture, Fisheries and Food, the Minister of Forests, Wildlife and Parks and the Minister of Municipal Affairs and Housing.”

101. Section 11 of the Act is amended by replacing “Minister of Natural Resources and Wildlife” by “Minister of Forests, Wildlife and Parks”.

102. Section 12 of the Act is amended by replacing the first paragraph by the following paragraph:

“Where the Government determines that the habitat of a threatened or vulnerable plant species must be demarcated on a chart, the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change shall prepare the chart in cooperation with, as the case may be, the Minister of Forests, Wildlife and Parks, the Minister of Agriculture, Fisheries and Food, the Minister of Transport or the Minister of Municipal Affairs and Housing.”

103. The Act is amended by replacing “Minister of Sustainable Development, Environment and Parks” and “Minister of Natural Resources and Wildlife” in the following provisions by “Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change” and “Minister of Forests, Wildlife and Parks”, respectively:

- (1) the introductory clause of section 7;
- (2) the first paragraph of section 9;
- (3) the introductory clause of section 10;
- (4) section 57.

ACT RESPECTING TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

104. Section 55 of the Act respecting tourist accommodation establishments (chapter E-14.2) is amended by replacing “Minister designated by the Government” by “Minister of Tourism”.

ACT RESPECTING NASDAQ STOCK EXCHANGE ACTIVITIES IN QUÉBEC

105. The Act respecting Nasdaq stock exchange activities in Québec (chapter E-20.01) is amended by adding the following section after section 9:

“**10.** The Minister of Finance is responsible for the administration of this Act.”

ACT TO SECURE HANDICAPPED PERSONS IN THE EXERCISE OF
THEIR RIGHTS WITH A VIEW TO ACHIEVING SOCIAL, SCHOOL
AND WORKPLACE INTEGRATION

106. Section 6.1 of the Act to secure handicapped persons in the exercise of their rights with a view to achieving social, school and workplace integration (chapter E-20.1) is replaced by the following section:

“6.1. The Deputy Minister of Municipal Affairs and Housing, the Deputy Minister of Culture and Communications, the Deputy Minister of Education and Higher Education, the Deputy Minister of Labour, Employment and Social Solidarity, the Deputy Minister of Families, the Deputy Minister of Health and Social Services, the Secretary of the Conseil du trésor and the Deputy Minister of Transport, or their delegates, are also, ex officio, members of the board of the Office, but do not vote.”

107. Section 23 of the Act is amended by replacing “minister responsible for the administration of this Act” by “Minister”.

108. Section 25 of the Act is amended by replacing “minister responsible for the administration of this Act” in subparagraph *a.2* of the fourth paragraph by “Minister”.

109. Section 63 of the Act is amended

(1) by replacing “Minister of Employment and Social Solidarity” in the first paragraph by “Minister of Labour, Employment and Social Solidarity”;

(2) by replacing the second paragraph by the following paragraph:

“Partners in this work include the Office, the Ministère des Affaires municipales et de l’Habitation, the Ministère de l’Éducation et de l’Enseignement supérieur, the Ministère de l’Économie et de l’Innovation, the Ministère des Finances, the Ministère de la Justice, the Ministère de la Santé et des Services sociaux, the Ministère des Transports and the secretariat of the Conseil du trésor.”

110. Section 114 of the Act is amended by replacing “The Government shall charge a minister” by “The Minister of Health and Social Services is charged”.

ACT RESPECTING THE EXERCISE OF THE FUNDAMENTAL RIGHTS
AND PREROGATIVES OF THE QUÉBEC PEOPLE AND THE
QUÉBEC STATE

III. The Act respecting the exercise of the fundamental rights and prerogatives of the Québec people and the Québec State (chapter E-20.2) is amended by adding the following section after section 13:

“**14.** The Minister Responsible for Canadian Relations and the Canadian Francophonie is responsible for the administration of this Act.”

ACT TO ESTABLISH FONDACTION, LE FONDS DE
DÉVELOPPEMENT DE LA CONFÉDÉRATION DES SYNDICATS
NATIONAUX POUR LA COOPÉRATION ET L'EMPLOI

II2. The Act to establish Fondation, le Fonds de développement de la Confédération des syndicats nationaux pour la coopération et l'emploi (chapter F-3.1.2) is amended by adding the following section after section 41:

“**42.** The Minister of Finance is responsible for the administration of this Act.”

ACT TO ESTABLISH THE FONDS DE SOLIDARITÉ DES
TRAVAILLEURS DU QUÉBEC (F.T.Q.)

II3. The Act to establish the Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (F.T.Q.) (chapter F-3.2.1) is amended by adding the following section after section 32:

“**33.** The Minister of Finance is responsible for the administration of this Act.”

ACT TO ESTABLISH A CAREGIVER SUPPORT FUND

II4. Section 1 of the Act to establish a caregiver support fund (chapter F-3.2.1.1) is amended

(1) by striking out “et des Aînés” in the first paragraph;

(2) by replacing “responsible for Seniors” in the second paragraph by “Responsible for Seniors and Informal Caregivers”.

II5. Section 17 of the Act is amended by replacing “responsible for Seniors” by “Responsible for Seniors and Informal Caregivers”.

116. The Act is amended by striking out all occurrences of “responsible for Seniors” in the following provisions:

- (1) subparagraphs 1 and 3 of the first paragraph of section 9;
- (2) section 10;
- (3) section 16.

ACT RESPECTING WORKFORCE VOCATIONAL TRAINING AND QUALIFICATION

117. Section 43 of the Act respecting workforce vocational training and qualification (chapter F-5) is amended by replacing “Upon the joint request of the Minister and the Minister of Labour and in the manner they indicate” and “and report to the Minister and the Minister of Labour in the manner they prescribe” in the first paragraph by “At the request of and in the manner indicated by the Minister” and “and report to the Minister in the manner he prescribes”, respectively.

ACT RESPECTING THE GOVERNANCE OF STATE-OWNED ENTERPRISES

118. Section 42 of the Act respecting the governance of state-owned enterprises (chapter G-1.02) is amended by replacing “The Government designates the minister” by “The Minister of Finance is”.

ACT RESPECTING THE CREE NATION GOVERNMENT

119. Section 79.8 of the Act respecting the Cree Nation Government (chapter G-1.031) is amended by replacing “Minister of Natural Resources” in the first paragraph by “Minister of Energy and Natural Resources or of the Minister of Forests, Wildlife and Parks, as the case may be”.

120. Section 112 of the Act is replaced by the following section:

“**112.** The Minister Responsible for Native Affairs is responsible for the administration of this Act.”

HYDRO-QUÉBEC ACT

121. Section 1 of the Hydro-Québec Act (chapter H-5) is amended by replacing paragraph 3 by the following paragraph:

“(3) “Minister” means the Minister of Energy and Natural Resources;”.

TAXATION ACT

122. Section 1029.8.33.2 of the Taxation Act (chapter I-3) is amended, in the definition of “recognized educational institution” in the first paragraph,

(1) by replacing “Ministère de l’Éducation, du Loisir et du Sport or the Ministère de l’Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie” in paragraph *a* by “Ministère de l’Éducation et de l’Enseignement supérieur”;

(2) by replacing paragraph *c* by the following paragraph:

“(c) an educational institution appearing on the list established by the Minister of Education and Higher Education under any of subparagraphs 1 to 3 and 6 to 8 of the first paragraph of section 56 of the Act respecting financial assistance for education expenses (chapter A-13.3); or”;

(3) by replacing “Minister of Education, Recreation and Sports or the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology” in paragraph *d* by “Minister of Education and Higher Education”.

123. Section 1029.8.116.1 of the Act is amended by replacing “Minister of Education, Recreation and Sports or the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology” in the definitions of “designated educational institution” and “recognized educational program” by “Minister of Education and Higher Education”.

124. Section 1129.45.3.5.4 of the Act is amended by replacing “Minister of Natural Resources and Wildlife” in the first paragraph by “Minister of Forests, Wildlife and Parks”.

125. The Act is amended by replacing “Minister of Education, Recreation and Sports or the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology” by “Minister of Education and Higher Education” in the following provisions:

(1) subparagraph *i* of paragraph *a* of section 358.0.2;

(2) paragraph *d* of section 752.0.1;

(3) subparagraph *a* of the first paragraph of section 752.0.2.1;

(4) the definitions of “designated educational institution” and “recognized educational program” in the first paragraph of section 776.41.12.

PUBLIC INFRASTRUCTURE ACT

126. The Public Infrastructure Act (chapter I-8.3) is amended by replacing “Minister of Finance and the Economy” by “Minister of Finance” in the following provisions:

- (1) the first paragraph of section 7;
- (2) the second paragraph of section 54;
- (3) the first and third paragraphs of section 55;
- (4) the second paragraph of section 81;
- (5) section 82;
- (6) the first paragraph of section 83;
- (7) subparagraph 2 of the first paragraph of section 86;
- (8) the second paragraph of section 146.

ACT RESPECTING THE INSTITUT DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC

127. Section 63 of the Act respecting the Institut de la statistique du Québec (chapter I-13.011) is amended by replacing “minister designated by the Government” by “Minister of Finance”.

ACT RESPECTING THE INSTITUT DE TOURISME ET D’HÔTELLERIE DU QUÉBEC

128. Section 5 of the Act respecting the Institut de tourisme et d’hôtellerie du Québec (chapter I-13.02) is amended by striking out “, after consultation with the Minister of Education, Recreation and Sports” in the first paragraph.

129. Section 17 of the Act is amended

- (1) by striking out “or the Minister of Education, Recreation and Sports” in the second paragraph;
- (2) in the third paragraph,
 - (a) by striking out “or the Minister of Education, Recreation and Sports, according to their respective jurisdictions,”;
 - (b) by inserting “et de la Francophonie” after “internationales”.

130. Section 18 of the Act is amended by replacing “Minister or the Minister of Education, Recreation and Sports, according to their respective jurisdictions. The institute shall consult both ministers” in the first paragraph by “Minister. The institute shall consult the Minister”.

131. Section 20 of the Act is amended by striking out “of Education, Recreation and Sports” in the first paragraph.

132. Section 23 of the Act is amended

(1) by striking out “or the Minister of Education, Recreation and Sports, according to their respective jurisdictions,” in the first paragraph;

(2) by replacing “of either of those ministers” in the second paragraph by “of the Minister”.

133. Section 28 of the Act is amended

(1) by striking out “and the Minister of Education, Recreation and Sports” in the first paragraph;

(2) by replacing “either of those ministers” in the second paragraph by “the Minister”.

134. Section 30 of the Act is amended

(1) by striking out “or the Minister of Education, Recreation and Sports, as the case may be,”;

(2) by replacing “either minister” by “the Minister”.

135. Section 31 of the Act is amended

(1) in the first paragraph,

(a) by striking out “and the Minister of Education, Recreation and Sports”;

(b) by replacing “by the Ministers” by “by the Minister”;

(2) by striking out “after consultation with the Minister of Education, Recreation and Sports” in the second paragraph.

ACT RESPECTING THE INSTITUT NATIONAL DES MINES

136. Section 5 of the Act respecting the Institut national des mines (chapter I-13.1.2) is amended by striking out “and the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology” in subparagraph 3 of the second paragraph.

137. Section 6 of the Act is amended

(1) by striking out “or the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology” in subparagraph 6 of the first paragraph;

(2) in the second paragraph,

(a) by striking out “or the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology, according to their respective jurisdictions,”;

(b) by inserting “et de la Francophonie” after “internationales”.

138. Section 7 of the Act is amended by striking out “or the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology”.

139. Section 8 of the Act is amended

(1) by striking out “after consultation with the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology” and “or the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology” in the first paragraph;

(2) by striking out “who, for that purpose, must consult the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology” in the third paragraph.

140. Section 10 of the Act is amended

(1) by striking out “or the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology, as the case may be,”;

(2) by replacing “l’un ou l’autre” in the French text by “celui-ci”.

141. Section 11 of the Act is amended

(1) by replacing “18” in the first paragraph by “17”;

(2) by striking out “after consultation with the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology,” in the second paragraph;

(3) by replacing the third paragraph by the following paragraph:

“The Deputy Minister of Education and Higher Education, the Deputy Minister of Energy and Natural Resources and the Deputy Minister of Labour, Employment and Social Solidarity, or the person each Deputy Minister may designate, are also members of the board but are not entitled to vote.”

142. Section 28 of the Act is amended

(1) by striking out “or the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology,” in the first paragraph;

(2) by replacing “either of those ministers” in the second paragraph by “the Minister”.

EDUCATION ACT

143. Section 477.14 of the Education Act (chapter I-13.3) is amended

(1) by striking out “, after consultation with the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology” in the third paragraph;

(2) by replacing the fourth and fifth paragraphs by the following paragraphs:

“The members referred to in subparagraphs 2 to 5 of the first paragraph are appointed by the Minister, after consultation with the interested bodies.

In addition, the Minister may appoint two associate members to the committee, one chosen from among the employees of the Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur working in the fields of preschool, elementary or secondary education, the other from among the managerial staff of the school boards. An additional associate member, chosen from among the employees of the Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur working in the field of higher education, may be appointed by the Minister.”

144. Section 477.15 of the Act is amended by replacing both occurrences of “Minister of Higher Education, Research, Science and Technology” by “Minister”.

ACT RESPECTING INVESTISSEMENT QUÉBEC

145. Section 69 of the Act respecting Investissement Québec (chapter I-16.0.1) is amended by replacing “Minister of Natural Resources and Wildlife” in the second paragraph by “Minister of Energy and Natural Resources, the Minister of Forests, Wildlife and Parks”.

ACT TO COMBAT MALTREATMENT OF SENIORS AND OTHER PERSONS OF FULL AGE IN VULNERABLE SITUATIONS

146. Section 40 of the Act to combat maltreatment of seniors and other persons of full age in vulnerable situations (chapter L-6.3) is amended by replacing “responsible for Seniors” by “Responsible for Seniors and Informal Caregivers”.

ACT TO COMBAT POVERTY AND SOCIAL EXCLUSION

147. Section 56 of the Act to combat poverty and social exclusion (chapter L-7) is amended by replacing “minister responsible for the administration of the fund” in the first paragraph by “Minister”.

148. Section 69 of the Act is amended

(1) by replacing “The Government shall designate the minister” in the first paragraph by “The Minister of Labour, Employment and Social Solidarity is”;

(2) by replacing “designated minister” in the second paragraph by “Minister”.

MASTER ELECTRICIANS ACT

149. Section 1 of the Master Electricians Act (chapter M-3) is amended by replacing “Minister of Labour” in paragraph 1 by “Minister of Municipal Affairs and Housing”.

MASTER PIPE-MECHANICS ACT

150. Section 1 of the Master Pipe-Mechanics Act (chapter M-4) is amended by replacing “Minister of Labour” in paragraph 1 by “Minister of Municipal Affairs and Housing”.

STATIONARY ENGINEMEN ACT

151. Section 2 of the Stationary Enginemen Act (chapter M-6) is amended by replacing “Minister of Labour” in paragraph 3 by “Minister of Municipal Affairs and Housing”.

ACT RESPECTING TRANSPARENCY MEASURES IN THE MINING, OIL AND GAS INDUSTRIES

152. Section 54 of the Act respecting transparency measures in the mining, oil and gas industries (chapter M-11.5) is amended by replacing “The Government designates the Minister” by “The Minister of Energy and Natural Resources is”.

CULLERS ACT

153. Section 44 of the Cullers Act (chapter M-12.1) is amended by replacing “Minister of Natural Resources and Wildlife” by “Minister of Forests, Wildlife and Parks”.

MINING ACT

154. Section 245 of the Mining Act (chapter M-13.1) is amended by replacing “Minister of Natural Resources and Wildlife” in the third paragraph by “Minister of Forests, Wildlife and Parks”.

ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DE L’AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L’ALIMENTATION

155. Section 2 of the Act respecting the Ministère de l’Agriculture, des Pêcheries et de l’Alimentation (chapter M-14) is amended

(1) by replacing subparagraph 1.1 of the first paragraph by the following subparagraph:

“(1.1) he shall devise and ensure the updating of a guide to agricultural practices, in cooperation with the Minister of Municipal Affairs and Housing, the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change and the Minister of Forests, Wildlife and Parks, and see to its distribution;”;

(2) by replacing “Minister of Higher Education, Research, Science and Technology” in the second paragraph by “Minister of Education and Higher Education”.

ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DE L’ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

156. The title of the Act respecting the Ministère de l’Éducation, du Loisir et du Sport (chapter M-15) is amended by replacing “, DU LOISIR ET DU SPORT” by “ET DE L’ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR”.

157. The Act is amended by inserting the following before section 1:

“CHAPTER I

“RESPONSIBILITIES OF THE MINISTER AND ORGANIZATION OF THE DEPARTMENT”.

158. Section 1.1 of the Act is amended by inserting “in the fields of college and university education” after “secondary education.”.

159. Section 1.2 of the Act is amended

(1) by striking out subparagraph 3 of the first paragraph;

(2) by inserting “and assumes any other responsibility assigned to him by the Government” at the end of the last paragraph.

160. Section 1.3 of the Act is amended

(1) by inserting “et de la Francophonie” after “internationales” in paragraph 6;

(2) by replacing paragraph 7 by the following paragraph:

“(7) obtain the necessary information from government departments and any public body to which the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (chapter A-2.1) applies, and from any private body; and”.

161. Section 2 of the Act is amended

(1) by replacing paragraph 2 by the following paragraph:

“(2) ensuring and encouraging the development of educational institutions and overseeing the quality of the services provided by those institutions;”;

(2) by adding the following paragraphs at the end:

“(5) facilitating access to the highest forms of knowledge and culture, including through knowledge and skill development, for every person who has the will and the ability to pursue them;

“(6) contributing to the development of research, especially fundamental and applied research, in academic environments;

“(7) promoting higher education and research, and fostering, in those fields, cooperation between the various players, cohesive government action and the expansion of Québec’s influence both within Canada and abroad;

“(8) contributing to the development and support of higher education and research and to raising the level of scientific, cultural and professional achievement among the people of Québec; and

“(9) advising the Government and government departments and bodies and, where appropriate, making recommendations.”

162. Section 3.2 of the Act is repealed.

163. The Act is amended by inserting the following section after section 3.2:

“3.3. The Minister may delegate certain powers to the Deputy Minister, to a public servant or to the holder of a position within the department, within another department or within a body whose personnel is appointed under the Public Service Act (chapter F-3.1.1), after consulting with the head of that department or body.

The Minister may, in writing, authorize the subdelegation of the powers the Minister specifies.”

164. Section 8.1 of the Act is replaced by the following section:

“8.1. The Deputy Minister may delegate a power conferred on him in the exercise of his duties to any public servant or holder of a position within the department. The Deputy Minister may likewise delegate a power to a person within another department or within a body described in section 3.3, after consulting with the head of that department or body.

The Deputy Minister may, in writing, authorize the subdelegation of the powers the Deputy Minister specifies.”

165. Section 12.1 of the Act is repealed.

166. The Act is amended by inserting the following after section 13:

“CHAPTER II
“INSTITUTIONS

“(insert, as provided for in section 179 of this bill, Division I of Chapter III of the Act respecting the Ministère de l’Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie (chapter M-15.1.0.1), comprising sections 17 to 20, and Chapter V of that Act, comprising sections 78 to 91, so that they respectively become Division I, comprising sections 13.1 to 13.4, and Division II, comprising sections 13.5 to 13.18, of Chapter II of the Act respecting the Ministère de l’Éducation, du Loisir et du Sport (chapter M-15))”.

**ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DE L’EMPLOI ET DE LA
SOLIDARITÉ SOCIALE AND THE COMMISSION DES PARTENAIRES
DU MARCHÉ DU TRAVAIL**

167. The title of the Act respecting the Ministère de l’Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001) is amended by inserting “DU TRAVAIL,” after “MINISTÈRE”.

168. Section 2 of the Act is replaced by the following sections:

“2. The Minister shall instigate and coordinate state action in the following areas:

(1) labour, including labour relations, labour standards, the management of conditions of employment and occupational health and safety;

(2) employment and social solidarity, including actions taken in the areas of workforce and employment, income security and social benefits; and

(3) services to citizens and businesses.

The Minister shall see to the implementation of the policies and measures proposed and drawn up pursuant to this chapter and shall oversee and coordinate their application.

The Minister shall also be responsible for the administration of the Acts under the Minister's responsibility and shall exercise any other function assigned by the Government.

“2.1. In the area of labour, the Minister shall draw up policies and measures and propose them to the Government, primarily in order to

(1) encourage the establishment or maintenance of harmonious relations between employers and employees or the associations representing them;

(2) adapt labour relations administration and labour standards to changes in the needs of persons, the labour market and the economy;

(3) facilitate the management of workforce and of conditions of employment;

(4) promote the evolution of work organization methods on the basis of the needs of persons, the labour market and the economy; and

(5) foster protection of the health, safety and physical integrity of workers.

The Minister shall also, in collaboration with the bodies concerned, conduct or commission studies on changes in conditions of employment in Québec and make such studies available every five years.

“2.2. In the areas of employment and social solidarity, the Minister shall draw up policies and measures and propose them to the Government, primarily in order to

(1) facilitate the employment of available workforce;

(2) promote the development of workforce;

(3) improve the supply of workforce and influence the demand for workforce, in order to facilitate a balance between workforce supply and demand in the labour market; and

(4) ensure an acceptable standard of living for every person and every family.

The actions taken by the Minister, in coordination with the other ministers concerned, in the areas of workforce and employment focus, in particular, on labour market information, placement and all aspects of active labour market policy.

The strategies and objectives in the areas of workforce and employment are defined in collaboration with the Commission des partenaires du marché du travail.

“2.3. In the area of services to citizens and businesses, the Minister shall, subject to subparagraph 4 of the first paragraph of section 77.1 of the Public Administration Act (chapter A-6.01), draw up policies and measures aimed at offering a single window in order to provide simplified access to public services throughout Québec and propose them to the Government. To do so, the Minister shall

(1) see that integrated service delivery is developed in a manner that guarantees its efficiency and ensure a government presence in all regions of Québec, based on the directions determined by the Government;

(2) provide information services to citizens and businesses and referral services with respect to the delivery of the services that are available to them;

(3) ensure that the department provides a main gateway to business start-up and development services, including ready access to the forms and procedures needed to complete registration, modification, declaration and other formalities;

(4) ensure optimal use of information technologies in the delivery of services while taking into consideration the choice of citizens and businesses regarding the mode of service delivery;

(5) facilitate access to public documents by citizens and businesses in keeping with the provisions of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (chapter A-2.1);

(6) foster concerted action and partnership in the delivery of services; and

(7) propose to any person, department or body the Minister may enter into agreements with, means to enhance the delivery of services to citizens and businesses.”

169. Sections 3 and 3.2 of the Act are repealed.

170. Section 4 of the Act is amended by replacing the first paragraph by the following paragraph:

“In the areas under the Minister’s authority, the Minister shall promote concerted action among, and the involvement of, the government, employers, unions, community groups, and the education and economic sectors in designing and implementing policies and measures that concern them.”

171. Section 5 of the Act is amended

(1) by inserting “and for the administration of the Acts under his authority,” after “functions” in the introductory clause;

(2) by inserting “, including comparative analyses of the development outside Québec of matters within his competence” at the end of paragraph 1;

(3) by inserting “labour relations, labour standards, work organization, conditions of employment,” after “available data on” in paragraph 2;

(4) by inserting “, department” after “partnership” in paragraph 4;

(5) by adding the following paragraph at the end:

“(5) at any time, designate a person to encourage the establishment or maintenance of harmonious relations between an employer and his employees or the association representing them. Such person shall report to the Minister.”

172. The Act is amended by inserting the following sections after section 14.1:

“14.2. No conciliator, mediator or mediator-arbitrator of the department and no person designated by the Minister to help parties settle a disagreement may be compelled to disclose or produce, before a court or an arbitrator or before a body or a person exercising judicial or quasi-judicial functions, anything made known to or learned by them, or any document prepared or obtained, in the performance of their functions.

Despite section 9 of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (chapter A-2.1), no person shall have access to such a document.

“14.3. On the Minister’s recommendation, the Government may determine, by regulation, a tariff of administrative fees, professional fees or other charges attached to applications filed with or services provided by the department relating to the application of this Act or any other Act under the Minister’s administration. The regulation may also

(1) provide that the administrative fees, professional fees and charges may vary according to the applications or services or according to the categories or subcategories of persons;

(2) determine the persons and categories or subcategories of persons who are exempt from the payment of the administrative fees, professional fees and charges and the applications or services to which the exemption applies; and

(3) prescribe, for the applications or services it designates, the terms and conditions of payment of the administrative fees, professional fees and charges.

The Minister shall consult the Commission before recommending a tariff to the Government for the use of a workforce training and employment service provided by the department.”

173. The Act is amended by inserting the following after section 15:

“CHAPTER I.1

“COMITÉ CONSULTATIF DU TRAVAIL ET DE LA MAIN-D’ŒUVRE

“(insert, as provided for in section 207 of this bill, sections 12.1 to 12.12 of the Act respecting the Ministère du Travail (chapter M-32.2) so that they become sections 15.1 to 15.12 of the Act respecting the Ministère de l’Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001))”.

174. Section 21 of the Act is amended

(1) by inserting “Labour,” after “Deputy Minister of” in the third paragraph;

(2) in the fourth paragraph,

(a) by replacing subparagraphs 2 and 2.1 by the following subparagraph:

“(2) the Deputy Minister of Education and Higher Education or an Associate or Assistant Deputy Minister of Education and Higher Education designated by the Deputy Minister;”;

(b) by replacing both occurrences of “Economic Development, Innovation and Export Trade” in subparagraph 3 by “Economy and Innovation”;

(c) by replacing both occurrences of “Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy” in subparagraph 4 by “Municipal Affairs and Housing”;

(d) by replacing “Immigration and Cultural Communities” and “Minister designated” in subparagraph 5 by “Immigration, Diversity and Inclusiveness” and “Minister of Immigration, Diversity and Inclusiveness designated”, respectively.

175. Section 40 of the Act is amended, in the fourth paragraph,

(1) by replacing subparagraph 1 by the following subparagraph:

“(1) a representative of the Ministère de l’Éducation et de l’Enseignement supérieur designated by the Deputy Minister of that department;”;

(2) by replacing “Ministère du Développement économique, de l’Innovation et de l’Exportation” in subparagraph 2 by “Ministère de l’Économie et de l’Innovation”.

176. Section 53.1 of the Act is replaced by the following section:

“53.1. The Minister may generally or specially delegate, in writing, the exercise of the powers conferred on the Minister by this Act or an Act under the Minister’s administration to a personnel member of the department or to the holder of a position, in particular the powers to

(1) designate a reviewer under section 109 of the Individual and Family Assistance Act (chapter A-13.1.1);

(2) authorize a person to act as an inspector under section 120 of the Individual and Family Assistance Act or section 88.1 of the Act respecting parental insurance (chapter A-29.011); and

(3) designate an investigator under section 122 of the Individual and Family Assistance Act, section 88.3 of the Act respecting parental insurance or section 14 of this Act.”

ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DE L’ENSEIGNEMENT
SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA SCIENCE ET DE LA
TECHNOLOGIE

177. The title of the Act respecting the Ministère de l’Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie (chapter M-15.1.0.1) is replaced by the following title:

“ACT RESPECTING THE QUÉBEC RESEARCH FUND AND THE
COMMISSION DE L’ÉTHIQUE EN SCIENCE ET EN TECHNOLOGIE”.

178. Chapters I and II of the Act are repealed.

179. Division I of Chapter III of the Act, comprising sections 17 to 20, and Chapter V of the Act, comprising sections 78 to 91, respectively become Division I, comprising sections 13.1 to 13.4, and Division II, comprising sections 13.5 to 13.18, of Chapter II of the Act respecting the Ministère de l’Éducation, du Loisir et du Sport (chapter M-15), subject to the necessary changes in numbering and with the following modifications:

(1) strike out “after consulting with the Minister of Education, Recreation and Sports” in the first paragraph of section 79;

(2) replace section 80 by the following section:

“80. The Deputy Minister is, by virtue of office, an associate member of the advisory committee, without voting rights. The Deputy Minister may designate a substitute.”;

(3) replace “and the Minister of Education, Recreation and Sports on any matter submitted to the committee by either Minister” in the introductory clause of section 88 by “on any matter he submits to the committee”;

(4) in section 89,

(a) strike out “or to the Minister of Education, Recreation and Sports, according to their respective jurisdictions” in paragraph 1;

(b) strike out “or the Minister of Education, Recreation and Sports” in paragraph 4;

(5) replace section 90 by the following section:

“90. The Minister must seek the advice of the advisory committee on any draft regulation respecting the financial assistance programs referred to in paragraph 1 of section 13.0.15.

The Minister must also seek the advice of the advisory committee on any condition he intends to include in the budgetary rules or in any directive he intends to give to educational institutions with respect to matters referred to in paragraph 2 of section 13.15.

The Minister informs the advisory committee of the time within which the advice must be sent to the Minister. That time cannot be less than 30 days.

If the advisory committee fails to send its advice within the time specified, the obligations of the Minister are deemed to be fulfilled.”;

(6) strike out “and to the Minister of Education, Recreation and Sports” in the first paragraph of section 91.

180. The Act is amended by replacing chapters VI to VIII by the following chapter:

“CHAPTER VI

“FINAL PROVISION

“92. The Minister of Economy and Innovation is responsible for the administration of this Act.”

ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DE LA FAMILLE, DES AÎNÉS ET DE LA CONDITION FÉMININE

181. The title of the Act respecting the Ministère de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine (chapter M-17.2) is amended by striking out “, DES AÎNÉS ET DE LA CONDITION FÉMININE”.

182. The Act is amended by adding the following section after section 180:

“**181.** The Minister of Families is responsible for the administration of this Act. However, the Minister’s functions and responsibilities relating to seniors are assigned to the Minister Responsible for Seniors and Informal Caregivers, those relating to the status of women are assigned to the Minister Responsible for the Status of Women and those relating to the young are assigned to the Prime Minister.”

ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES,
DES RÉGIONS ET DE L’OCCUPATION DU TERRITOIRE

183. The title of the Act respecting the Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l’Occupation du territoire (chapter M-22.1) is amended by replacing “, DES RÉGIONS ET DE L’OCCUPATION DU TERRITOIRE” by “ET DE L’HABITATION”.

184. Section 21.17.1 of the Act is amended by replacing both occurrences of “Minister of Natural Resources and Wildlife” in the first paragraph by “Minister of Energy and Natural Resources or the Minister of Forests, Wildlife and Parks” and by replacing “Minister of Natural Resources and Wildlife” in the second paragraph by “Minister of Energy and Natural Resources or of the Minister of Forests, Wildlife and Parks”.

185. Section 38 of the Act is replaced by the following section:

“**38.** The Minister Responsible for the Capitale-Nationale Region is responsible for the administration of Divisions IV.4 and IV.5 as regards the Capitale-Nationale region. The Minister is also entrusted with any other provision of this Act required for the administration of those divisions as regards that region.

The Minister Responsible for the Metropolis and the Montréal Region is responsible for the administration of subdivision 2 of Division II. The Minister is also entrusted with any other provision of this Act required for the administration of that subdivision as regards that region.”

ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DES RELATIONS
INTERNATIONALES

186. The title of the Act respecting the Ministère des Relations internationales (chapter M-25.1.1) is amended by adding “ET DE LA FRANCOPHONIE” at the end.

ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DES RESSOURCES
NATURELLES ET DE LA FAUNE

187. The title of the Act respecting the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (chapter M-25.2) is amended by replacing “DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE” by “DE L’ÉNERGIE ET DES RESSOURCES NATURELLES”.

188. Section 11.1 of the Act is amended

(1) by striking out “, including wildlife and wildlife habitats,” in the first paragraph;

(2) by striking out the second paragraph.

189. Section 12 of the Act is amended

(1) by replacing “, energy and forest” in paragraphs 1 and 3 by “and energy”;

(2) by striking out paragraphs 16.1 to 16.10;

(3) by replacing “, energy and forest” in paragraph 17 by “and energy”.

190. Section 12.1 of the Act is repealed.

191. The Act is amended by inserting the following section after section 16:

“**16.1.** The sharing of resources and services between the Minister and another minister is possible wherever it is instrumental in the fulfillment of efficiency or cost-benefit requirements in the management of human, financial, physical and information resources.”

192. Section 17.12.12 of the Act is amended by striking out subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph.

193. Sections 17.12.14 and 17.12.15 of the Act are repealed.

194. Section 17.13 of the Act is amended

(1) by striking out “and its wildlife and wildlife habitats,” in the first paragraph;

(2) by striking out “and the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1)” in the second paragraph.

195. Section 17.14 of the Act is amended by striking out “and wildlife” in the second paragraph.

196. Section 17.15 of the Act is amended by replacing “property, natural resources and wildlife” in the first paragraph by “property and natural resources”.

197. Subdivision 2 of Division II.2 of the Act, comprising sections 17.19 to 17.21, is repealed.

198. Section 17.22 of the Act is amended, in the first paragraph,

(1) by replacing “, energy, forest and wildlife” by “and energy”;

(2) by striking out “or the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1)”.

199. Sections 17.24.1 and 17.24.2 of the Act are repealed.

ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

200. Section 3.1 of the Act respecting the Ministère du Conseil exécutif (chapter M-30) is amended by replacing “The Prime Minister or the Minister designated by the Government in accordance with section 9 of the Executive Power Act (chapter E-18)” by “The Minister Responsible for Canadian Relations and the Canadian Francophonie”.

201. Section 3.32 of the Act is amended by replacing “The Prime Minister, or such other minister as the Government designates in accordance with section 9 of the Executive Power Act (chapter E-18)” by “The Minister of Labour, Employment and Social Solidarity”.

202. Section 3.41.2 of the Act is amended by replacing “The Premier or a minister designated by the Government in accordance with section 9 of the Executive Power Act (chapter E-18)” by “The Minister Responsible for the Capitale-Nationale Region”.

203. Section 3.42 of the Act is amended by replacing “The Prime Minister or the minister designated by the Government under section 9 of the Executive Power Act (chapter E-18)” by “The Minister Responsible for Native Affairs”.

ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS

204. The title of the Act respecting the Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (chapter M-30.001) is replaced by the following title:

“ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES”.

205. Section 11.1 of the Act is repealed.

ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT
ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

206. The title of the Act respecting the Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (chapter M-30.01) is replaced by the following title:

“ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DE L'ÉCONOMIE ET DE
L'INNOVATION”.

ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DU TRAVAIL

207. Sections 12.1 to 12.12 of the Act respecting the Ministère du Travail (chapter M-32.2) become sections 15.1 to 15.12 of the Act respecting the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001), subject to the necessary changes in numbering and with the following modifications:

(1) replace “workforce that the Minister” in the first paragraph of section 12.1 by “workforce that the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity”;

(2) replace “Deputy Minister of Labour” in the second paragraph of section 12.6 by “Deputy Minister of Labour, Employment and Social Solidarity”;

(3) replace “Deputy Minister of Labour” in section 12.7 by “Deputy Minister of Labour, Employment and Social Solidarity”;

(4) replace “Deputy Minister of Labour” in section 12.9 by “Deputy Minister of Labour, Employment and Social Solidarity”;

(5) replace “Minister of Labour” in the first paragraph of section 12.10 by “Minister of Labour, Employment and Social Solidarity”;

(6) replace “Deputy Minister of Labour” in section 12.12 by “Deputy Minister of Labour, Employment and Social Solidarity”.

208. The Act is repealed.

ACT RESPECTING THE IMPLEMENTATION OF THE CANADIAN
FREE TRADE AGREEMENT

209. Section 8 of the Act respecting the implementation of the Canadian Free Trade Agreement (chapter M-35.1.1.1) is amended by replacing “The Government designates the Minister” by “The Minister of Economy and Innovation is”.

ACT TO ENSURE THE IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT
CONCERNING A NEW RELATIONSHIP BETWEEN LE
GOUVERNEMENT DU QUÉBEC AND THE CREES OF QUÉBEC

210. Section 26 of the Act to ensure the implementation of the Agreement Concerning a New Relationship Between le Gouvernement du Québec and the Crees of Québec (chapter M-35.1.2) is replaced by the following section:

“**26.** The Minister of Energy and Natural Resources is responsible for the application of Chapter III, except sections 22 and 25, which come under the responsibility of the Minister of Forests, Wildlife and Parks.”

ACT RESPECTING THE MODE OF PAYMENT FOR ELECTRIC AND
GAS SERVICE IN CERTAIN BUILDINGS

211. The Act respecting the mode of payment for electric and gas service in certain buildings (chapter M-37) is amended by adding the following section after section 25:

“**26.** The Minister of Energy and Natural Resources is responsible for the administration of this Act.”

ACT TO PROCLAIM BLACK HISTORY MONTH

212. The Act to proclaim Black History Month (chapter M-37.1) is amended by adding the following section after section 1:

“**2.** The Minister of Immigration, Diversity and Inclusiveness is responsible for the administration of this Act.”

ACT TO PROCLAIM HISPANIC HERITAGE MONTH

213. The Act to proclaim Hispanic Heritage Month (chapter M-37.2) is amended by adding the following section after section 1:

“**2.** The Minister of Immigration, Diversity and Inclusiveness is responsible for the administration of this Act.”

ACT RESPECTING LABOUR STANDARDS

214. Section 3 of the Act respecting labour standards (chapter N-1.1) is amended by replacing “Ministère de l’Éducation, du Loisir et du Sport or the Ministère de l’Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie” in paragraph 5 by “Ministère de l’Éducation et de l’Enseignement supérieur”.

215. Section 84.0.4 of the Act is amended by striking out “of Employment and Social Solidarity” in the introductory clause of the first paragraph.

216. Section 121 of the Act is amended by striking out both occurrences of “of Employment and Social Solidarity”.

217. Section 170 of the Act is amended by striking out “and sections 84.0.1 to 84.0.7 and 84.0.9 to 84.0.12, which are under the administration of the Minister of Employment and Social Solidarity”.

ACT RESPECTING THE SECTORAL PARAMETERS OF CERTAIN FISCAL MEASURES

218. Section 15.7 of Schedule A to the Act respecting the sectoral parameters of certain fiscal measures (chapter P-5.1) is amended by replacing “Ministère de l’Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie” by “Ministère de l’Économie et de l’Innovation”.

219. Section 1.1 of Schedule C to the Act is amended

(1) by replacing “of Economic Development, Innovation and Export Trade” in the introductory clause by “of Economy and Innovation”;

(2) by inserting the following paragraphs after paragraph 1:

“(1.1) the deduction in respect of a foreign researcher provided for in sections 737.19 to 737.22 of the Taxation Act;

“(1.2) the deduction in respect of foreign experts provided for in sections 737.22.0.0.5 to 737.22.0.0.8 of the Taxation Act;”;

(3) by inserting the following paragraphs after paragraph 4:

“(4.1) the refundable tax credit for university research and for research carried on by a public research centre or a research consortium and the tax credit for fees and dues paid to a research consortium provided for in sections 1029.8.1 to 1029.8.7 and 1029.8.9.0.2 to 1029.8.9.0.4 of the Taxation Act;

“(4.2) the tax credit for private partnership pre-competitive research provided for in sections 1029.8.16.1.1 to 1029.8.16.1.9 of the Taxation Act;”.

220. Schedule C to the Act is amended by inserting the following after section 2.10:

“CHAPTER III

“SECTORAL PARAMETERS OF DEDUCTION IN RESPECT OF FOREIGN RESEARCHERS

“(insert, as provided for in section 224 of this bill, sections 4.1 to 4.5 of Schedule D to the Act respecting the sectoral parameters of certain fiscal measures (chapter P-5.1) so that they become sections 3.1 to 3.5 of Schedule C to the Act)

“CHAPTER IV

“SECTORAL PARAMETERS OF DEDUCTION IN RESPECT OF FOREIGN EXPERTS

“(insert, as provided for in section 224 of this bill, sections 5.1 to 5.6 of Schedule D to the Act respecting the sectoral parameters of certain fiscal measures (chapter P-5.1) so that they become sections 4.1 to 4.6 of Schedule C to the Act)”.

221. Schedule C to the Act is amended by inserting the following after section 5.10:

“CHAPTER VI

“SECTORAL PARAMETERS OF TAX CREDIT FOR RESEARCH CARRIED ON BY RESEARCH CONSORTIUM AND OF TAX CREDIT FOR FEES AND DUES PAID TO RESEARCH CONSORTIUM

“(insert, as provided for in section 224 of this bill, sections 6.1 to 6.5 of Schedule D to the Act respecting the sectoral parameters of certain fiscal measures (chapter P-5.1) so that they become sections 6.1 to 6.5 of Schedule C to the Act)

“CHAPTER VII

“SECTORAL PARAMETERS OF TAX CREDIT FOR PRIVATE PARTNERSHIP PRE-COMPETITIVE RESEARCH

“(insert, as provided for in section 224 of this bill, sections 7.1 to 7.5 of Schedule D to the Act respecting the sectoral parameters of certain fiscal measures (chapter P-5.1) so that they become sections 7.1 to 7.5 of Schedule C to the Act)”.

222. Section 8.10 of Schedule C to the Act is amended by replacing “Minister of Higher Education, Research, Science and Technology or the Minister of Education, Recreation and Sports” in paragraph 1 by “Minister of Education and Higher Education”.

223. Section 1.1 of Schedule D to the Act is amended by striking out paragraphs 3 to 6.

224. Chapter IV of Schedule D to the Act, comprising sections 4.1 to 4.5, Chapter V of that Schedule, comprising sections 5.1 to 5.6, Chapter VI of that Schedule, comprising sections 6.1 to 6.5, and Chapter VII of that Schedule, comprising sections 7.1 to 7.5, respectively become Chapter III, comprising sections 3.1 to 3.5, Chapter IV, comprising sections 4.1 to 4.6, Chapter VI, comprising sections 6.1 to 6.5, and Chapter VII, comprising sections 7.1 to 7.5, of Schedule C to the Act, subject to the necessary changes in numbering.

ACT RESPECTING MAURICIE PARK AND ITS SURROUNDINGS

225. Section 1 of the Act respecting Mauricie Park and its surroundings (chapter P-7) is amended by replacing “Minister of Sustainable Development, Environment and Parks” by “Minister of Forests, Wildlife and Parks”.

ACT RESPECTING FORILLON PARK AND ITS SURROUNDINGS

226. The Act respecting Forillon Park and its surroundings (chapter P-8) is amended by replacing “Minister of Sustainable Development, Environment and Parks” by “Minister of Forests, Wildlife and Parks” in the following provisions:

- (1) sections 1 and 3;
- (2) the first paragraph of section 5.

ACT RESPECTING THE SAGUENAY — ST. LAWRENCE MARINE PARK

227. The Act respecting the Saguenay — St. Lawrence Marine Park (chapter P-8.1) is amended by replacing “Minister of Sustainable Development, Environment and Parks” by “Minister of Forests, Wildlife and Parks” in the following provisions:

- (1) subparagraph 3 of the first paragraph of section 3;
- (2) section 24.

PARKS ACT

228. The Parks Act (chapter P-9) is amended by replacing “Minister of Sustainable Development, Environment and Parks” by “Minister of Forests, Wildlife and Parks” in the following provisions:

- (1) paragraph *a* of section 1;
- (2) section 16.

ACT RESPECTING THE SPECIAL POWERS OF LEGAL PERSONS

229. Section 42 of the Act respecting the special powers of legal persons (chapter P-16) is amended by replacing “Minister of Natural Resources and Wildlife” by “Minister of Forests, Wildlife and Parks”.

ACT TO PREVENT AND FIGHT SEXUAL VIOLENCE IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS

230. Section 19 of the Act to prevent and fight sexual violence in higher education institutions (chapter P-22.1) is amended by replacing “minister responsible for higher education” by “Minister of Education and Higher Education”.

ACT RESPECTING EDUCATIONAL PROGRAMMING

231. Section 3.1 of the Act respecting educational programming (chapter P-30.1) is amended, in the first paragraph,

- (1) by replacing “Minister of Higher Education, Research, Science and Technology” in subparagraph 2 by “Minister of Education and Higher Education”;
- (2) by replacing “Minister of Immigration and Cultural Communities” in subparagraph 3 by “Minister of Immigration, Diversity and Inclusiveness”.

232. Section 9 of the Act is amended by replacing “, to the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology and to the Minister of Education, Recreation and Sports” by “and to the Minister of Education and Higher Education”.

ACT RESPECTING THE SUPPORT PROGRAM FOR INUIT
BENEFICIARIES OF THE JAMES BAY AND NORTHERN QUÉBEC
AGREEMENT FOR THEIR HUNTING, FISHING AND TRAPPING
ACTIVITIES

233. The Act respecting the support program for Inuit beneficiaries of the James Bay and Northern Québec agreement for their hunting, fishing and trapping activities (chapter P-30.2) is amended by replacing “Minister of Natural Resources and Wildlife” by “Minister of Forests, Wildlife and Parks” in the following provisions:

- (1) the introductory clause of section 7;
- (2) section 19.

YOUTH PROTECTION ACT

234. Section 23 of the Youth Protection Act (chapter P-34.1) is amended by replacing “the Minister of Education, Recreation and Sports, the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology” in paragraph *e* by “to the Minister of Education and Higher Education”.

TREE PROTECTION ACT

235. Section 1 of the Tree Protection Act (chapter P-37) is amended by replacing “Minister of Natural Resources and Wildlife” and “Minister of Sustainable Development, Environment and Parks” in the first paragraph by “Minister of Forests, Wildlife and Parks” and “Minister”, respectively.

236. The Act is amended by adding the following section after section 2:

“**3.** The Minister of Forests, Wildlife and Parks is responsible for the administration of this Act.”

ACT RESPECTING THE PROTECTION OF PERSONAL INFORMATION
IN THE PRIVATE SECTOR

237. Section 98 of the Act respecting the protection of personal information in the private sector (chapter P-39.1) is amended by replacing “minister designated by the Government” by “Minister of Justice”.

ACT RESPECTING THE PRESERVATION OF AGRICULTURAL LAND
AND AGRICULTURAL ACTIVITIES

238. Section 1 of the Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities (chapter P-41.1) is amended by replacing “Ministère des Ressources naturelles et de la Faune” in the second paragraph by “Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs”.

239. Section 79.10 of the Act is replaced by the following section:

“79.10. In examining the application, the mediator may require expert opinions from a member of the personnel of the Ministère de l’Agriculture, des Pêcheries et de l’Alimentation, the Ministère de l’Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, the Ministère des Affaires municipales et de l’Habitation and the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, designated by the minister responsible for each department.”

240. Section 79.20 of the Act is amended by replacing “Minister designated by the Government” by “Minister of Labour, Employment and Social Solidarity”.

ACT RESPECTING THE LEGAL PUBLICITY OF ENTERPRISES

241. Section 103 of the Act respecting the legal publicity of enterprises (chapter P-44.1) is amended by replacing “Minister of Education, Recreation and Sports or the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology” in the second paragraph by “Minister of Education and Higher Education”.

ENVIRONMENT QUALITY ACT

242. The Environment Quality Act (chapter Q-2) is amended by replacing “Minister of Natural Resources and Wildlife” by “Minister of Forests, Wildlife and Parks” in the following provisions:

- (1) sections 144 and 178;
- (2) subparagraph *h* of the first paragraph of Schedule B.

ACT RESPECTING THE RÉGIE DU LOGEMENT

243. Section 144 of the Act respecting the Régie du logement (chapter R-8.1) is replaced by the following section:

“144. The Minister of Municipal Affairs and Housing is responsible for the carrying out of Title I.”

ACT RESPECTING THE PROCESS OF NEGOTIATION OF THE COLLECTIVE AGREEMENTS IN THE PUBLIC AND PARAPUBLIC SECTORS

244. Section 31 of the Act respecting the process of negotiation of the collective agreements in the public and parapublic sectors (chapter R-8.2) is amended

- (1) by replacing the first sentence of the first paragraph by the following sentence: “The committees established under section 30 are composed of persons appointed by the Minister of Education and Higher Education.”;

(2) by replacing everything after “is considered to be representative of such school boards” in the second paragraph by “or of such colleges by the Minister of Education and Higher Education, if it is not already recognized as such by law.”

245. Section 32 of the Act is amended by replacing “Minister of Education, Recreation and Sports or the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology” in the first paragraph by “Minister of Education and Higher Education”.

246. Section 33 of the Act is amended by replacing “Minister of Education, Recreation and Sports or to the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology, as the case may be,” by “Minister of Education and Higher Education”.

247. Section 43 of the Act is amended by replacing “Minister of Education, Recreation and Sports, the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology” by “Minister of Education and Higher Education”.

ACT RESPECTING THE QUÉBEC PENSION PLAN

248. The Act respecting the Québec Pension Plan (chapter R-9) is amended

(1) by replacing “in cooperation with the Minister of Employment and Social Solidarity” in the portion of the first paragraph of section 40.3 that follows subparagraph 2 by “on the advice of the Ministère des Finances”;

(2) by replacing “Minister of Employment and Social Solidarity” by “Minister of Finance” in the following provisions:

(a) the second and third paragraphs of section 218;

(b) section 228.

ACT RESPECTING THE PENSION PLAN OF CERTAIN TEACHERS

249. Section 63 of the Act respecting the Pension Plan of Certain Teachers (chapter R-9.1) is amended by replacing “The Government shall designate the minister” by “The Chair of the Conseil du trésor is”.

ACT RESPECTING THE PENSION PLAN OF PEACE OFFICERS IN CORRECTIONAL SERVICES

250. Section 148 of the Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services (chapter R-9.2) is amended by replacing “The Government shall designate the minister” by “The Chair of the Conseil du trésor is”.

ACT RESPECTING THE GOVERNMENT AND PUBLIC EMPLOYEES
RETIREMENT PLAN

251. Section 237 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10) is amended by replacing “The Government shall designate the Minister” by “The Chair of the Conseil du trésor is”.

ACT RESPECTING THE TEACHERS PENSION PLAN

252. Section 84 of the Act respecting the Teachers Pension Plan (chapter R-11) is amended by replacing “The Government shall designate the minister” by “The Chair of the Conseil du trésor is”.

ACT RESPECTING THE CIVIL SERVICE SUPERANNUATION PLAN

253. Section 120 of the Act respecting the Civil Service Superannuation Plan (chapter R-12) is amended by replacing “The Government shall designate the Minister” by “The Chair of the Conseil du trésor is”.

ACT RESPECTING THE PENSION PLAN OF MANAGEMENT
PERSONNEL

254. Section 212 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (chapter R-12.1) is amended by replacing “The Government shall designate the Minister to be” by “The Chair of the Conseil du trésor is”.

255. Section 9 of Schedule I to the Act is amended

(1) by replacing “The Ministère de l’Éducation, du Loisir et du Sport or the Ministère de l’Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie” in the introductory clause by “The Ministère de l’Éducation et de l’Enseignement supérieur”;

(2) by replacing “Minister of Education, Recreation and Sports or the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology” in paragraph 2 by “Minister of Education and Higher Education”.

ACT RESPECTING THE LAND REGIME IN THE JAMES BAY AND
NEW QUÉBEC TERRITORIES

256. Section 90 of the Act respecting the land regime in the James Bay and New Québec territories (chapter R-13.1) is amended by replacing “Minister of Natural Resources and Wildlife” in the second paragraph by “Minister of Forests, Wildlife and Parks”.

257. The Act is amended by replacing “Ministère des Ressources naturelles et de la Faune” by “Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs” in the following provisions:

- (1) section 174;
- (2) the second paragraph of section 191.69.

SUPPLEMENTAL PENSION PLANS ACT

258. Section 321 of the Supplemental Pension Plans Act (chapter R-15.1) is amended by replacing “Minister of Employment and Social Solidarity” by “Minister of Finance”.

VOLUNTARY RETIREMENT SAVINGS PLANS ACT

259. Section 115 of the Voluntary Retirement Savings Plans Act (chapter R-17.0.1) is amended by replacing “Minister of Finance and the Economy” in the first paragraph by “Minister of Finance”.

260. Section 139 of the Act is amended by replacing “Minister of Finance and the Economy” in the first paragraph by “Minister of Finance”.

261. Section 144 of the Act is amended by replacing “Minister of Employment and Social Solidarity” by “Minister of Finance”.

262. Section 145 of the Act is replaced by the following section:

“**145.** The Minister of Finance is responsible for the administration of this Act.”

ACT RESPECTING MUNICIPAL REGULATION OF PUBLIC BUILDINGS

263. The Act respecting municipal regulation of public buildings (chapter R-18) is amended by adding the following section after section 7:

“**8.** The Minister of Municipal Affairs and Housing is responsible for the administration of this Act.”

ACT RESPECTING LABOUR RELATIONS, VOCATIONAL TRAINING AND WORKFORCE MANAGEMENT IN THE CONSTRUCTION INDUSTRY

264. Section 122 of the Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20) is amended by striking out both occurrences of “of Employment and Social Solidarity” in the second paragraph of subsection 8.

265. Section 123 of the Act is amended by replacing “section 12.1 of the Act respecting the Ministère du Travail (chapter M-32.2)” in subparagraph 8.5 of the first paragraph by “section 15.1 of the Act respecting the Ministère du Travail, de l’Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001)”.

ACT RESPECTING THE REPLACEMENT OF JOINT PROGRAMS BY TAX ABATEMENT

266. The Act respecting the replacement of joint programs by tax abatement (chapter R-21) is amended by adding the following section after section 1:

“**2.** The Minister of Finance is responsible for the administration of this Act.”

ACT TO FOSTER ADHERENCE TO STATE RELIGIOUS NEUTRALITY AND, IN PARTICULAR, TO PROVIDE A FRAMEWORK FOR REQUESTS FOR ACCOMMODATIONS ON RELIGIOUS GROUNDS IN CERTAIN BODIES

267. Section 19 of the Act to foster adherence to State religious neutrality and, in particular, to provide a framework for requests for accommodations on religious grounds in certain bodies (chapter R-26.2.01) is amended by replacing “Minister of Justice” by “Minister of Immigration, Diversity and Inclusiveness”.

ACT RESPECTING RETRAITE QUÉBEC

268. Section 70 of the Act respecting Retraite Québec (chapter R-26.3) is replaced by the following section:

“**70.** Retraite Québec must provide the Minister with any information the Minister may require, in particular the data and information required to conduct the necessary analyses and follow-up concerning pension plan obligations and liabilities shown in the financial statements of the Government.”

269. The Act is amended by adding the following section after section 138:

“**139.** The Minister of Finance is responsible for the administration of this Act.”

ACT RESPECTING OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY

270. Section 1 of the Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1) is amended by replacing the definition of “**minister**” by the following definition:

““**Minister**” means the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity;”.

271. Section 167 of the Act is amended

(1) by replacing “Minister of Education, Recreation and Sports or the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology” in paragraph 13 by “Minister of Education and Higher Education”;

(2) by replacing “Minister of Education, Recreation and Sports or to the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology” in paragraph 14 by “Minister of Education and Higher Education”.

272. Section 336 of the Act is amended by replacing “The Government shall designate a minister to be” by “The Minister of Labour, Employment and Social Solidarity is”.

ACT TO FOSTER THE FINANCIAL HEALTH AND SUSTAINABILITY OF MUNICIPAL DEFINED BENEFIT PENSION PLANS

273. Section 31 of the Act to foster the financial health and sustainability of municipal defined benefit pension plans (chapter S-2.1.1) is amended

(1) by inserting “, Employment and Social Solidarity” after “Minister of Labour” in the first paragraph;

(2) by replacing “the Minister” in the second paragraph by “that Minister”.

274. Section 34 of the Act is amended by inserting “of Labour, Employment and Social Solidarity” after “Minister” in the second paragraph.

275. Section 37 of the Act is amended by inserting “of Labour, Employment and Social Solidarity” after “Minister” in the first paragraph.

276. Section 38 of the Act is amended

(1) by replacing “Minister draws up” and “by the Minister” in the first paragraph by “Minister of Labour, Employment and Social Solidarity draws up” and “by that Minister”, respectively;

(2) by replacing “The Minister” in the second paragraph by “That Minister”.

277. Section 72 of the Act is replaced by the following section:

“72. The Minister of Finance is responsible for the administration of this Act, except Divisions I, II and III of Chapter IV and section 52 as regards the appointment of an arbitrator, which come under the responsibility of the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity.”

278. The Act is amended by replacing all occurrences of “Minister”, “the Minister if” and “the Minister under section 47” in the following provisions by “Minister of Labour, Employment and Social Solidarity”, “that Minister if” and “that Minister under section 47”, respectively:

- (1) the third paragraph of section 25;
- (2) section 29;
- (3) section 30;
- (4) section 39;
- (5) section 47;
- (6) section 50;
- (7) the second paragraph of section 52.

PUBLIC HEALTH ACT

279. Section 130.2 of the Public Health Act (chapter S-2.2) is amended by replacing “Minister of Natural Resources and Wildlife, the Minister of Sustainable Development, Environment and Parks” in the third paragraph by “Minister of Forests, Wildlife and Parks, the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change”.

FIRE SAFETY ACT

280. Section 55 of the Fire Safety Act (chapter S-3.4) is amended by replacing “Minister of Education, Recreation and Sports or the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology, as the case may be” in the first paragraph by “Minister of Education and Higher Education”.

281. Section 62 of the Act is amended

- (1) by replacing “16” in the first paragraph by “15”;
- (2) in the second paragraph,
 - (a) by replacing “Ministère de l’Éducation, du Loisir et du Sport, designated by the Deputy Minister of Education, Recreation and Sports” in subparagraph 5 by “Ministère de l’Éducation et de l’Enseignement supérieur, designated by the Deputy Minister of Education and Higher Education”;
 - (b) by striking out subparagraph 6.

ACT RESPECTING HEALTH SERVICES AND SOCIAL SERVICES

282. Section 88 of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2) is amended

(1) by replacing “Minister of Higher Education, Research, Science and Technology” by “Minister of Education and Higher Education and the Minister of Economy and Innovation”;

(2) by replacing “Act respecting the Ministère de l’Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie” by “Act respecting the Québec Research Fund and the Commission de l’éthique en science et en technologie”.

283. Section 110 of the Act is amended

(1) by replacing “Minister of Education, Recreation and Sports or the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology” in the third paragraph by “Minister of Education and Higher Education”;

(2) by replacing “Minister of Education, Recreation and Sports or the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology, as applicable” in the fourth paragraph by “Minister of Education and Higher Education”.

284. Section 621 of the Act is amended by inserting “, except sections 346.0.1 to 346.0.20.5, which come under the responsibility of the Minister Responsible for Seniors and Informal Caregivers” at the end.

ACT RESPECTING HEALTH SERVICES AND SOCIAL SERVICES FOR CREE NATIVE PERSONS

285. Section 125 of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (chapter S-5) is amended, in the first paragraph,

(1) by replacing “by the Minister of Education, Recreation and Sports or the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology” by “by the Minister of Education and Higher Education”;

(2) by replacing “Minister of Education, Recreation and Sports or the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology, according to their respective competence” by “Minister of Education and Higher Education”.

ACT RESPECTING THE JAMES BAY NATIVE DEVELOPMENT CORPORATION

286. The Act respecting the James Bay Native Development Corporation (chapter S-9.1) is amended by adding the following section after section 23:

“**24.** The Minister of Energy and Natural Resources is responsible for the administration of this Act, except with respect to the responsibilities assigned to the Minister of Finance by this Act.”

ACT RESPECTING THE NASKAPI DEVELOPMENT CORPORATION

287. Section 34 of the Act respecting the Naskapi Development Corporation (chapter S-10.1) is amended by replacing “The Government shall designate the minister” by “The Minister Responsible for Native Affairs is”.

ACT RESPECTING THE SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC

288. Section 30 of the Act respecting the Société des alcools du Québec (chapter S-13) is amended by replacing “Minister of Economic Development, Innovation and Export Trade” in the introductory clause of the first paragraph by “Minister of Finance”.

ACT RESPECTING THE SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS DE PLEIN AIR DU QUÉBEC

289. Section 18 of the Act respecting the Société des établissements de plein air du Québec (chapter S-13.01) is amended

(1) by replacing “, according to the subject matter concerned, by the Minister of Sustainable Development, Environment and Parks or the Minister of Natural Resources and Wildlife” in subparagraph 3 of the first paragraph by “by the Minister of Forests, Wildlife and Parks”;

(2) by replacing “Minister of Natural Resources and Wildlife” in subparagraph 7 of the second paragraph by “Minister of Forests, Wildlife and Parks”.

290. Section 54 of the Act is amended by replacing “minister designated by the Government” by “Minister of Forests, Wildlife and Parks”.

ACT RESPECTING THE SOCIÉTÉ DU CENTRE DES CONGRÈS DE QUÉBEC

291. Section 33 of the Act respecting the Société du Centre des congrès de Québec (chapter S-14.001) is amended by replacing “minister designated by the Government” by “Minister of Tourism”.

ACT RESPECTING THE SOCIÉTÉ DU PLAN NORD

292. Section 104 of the Act respecting the Société du Plan Nord (chapter S-16.011) is amended by replacing “The Government appoints the minister” by “The Minister of Energy and Natural Resources is”.

ACT RESPECTING THE MAKIVIK CORPORATION

293. Section 43 of the Act respecting the Makivik Corporation (chapter S-18.1) is amended by replacing “The Government shall designate the minister” by “The Minister Responsible for Native Affairs is”.

ACT RESPECTING QUÉBEC BUSINESS INVESTMENT COMPANIES

294. Section 17 of the Act respecting Québec business investment companies (chapter S-29.1) is amended by striking out “designated by the Government as”.

ACT RESPECTING SUBSIDIES FOR THE PAYMENT IN CAPITAL AND INTEREST OF LOANS OF PUBLIC OR MUNICIPAL BODIES AND CERTAIN OTHER TRANSFERS

295. The Act respecting subsidies for the payment in capital and interest of loans of public or municipal bodies and certain other transfers (chapter S-37.01) is amended by adding the following section after section 1.1:

“**2.** The Minister of Finance is responsible for the administration of this Act.”

ACT RESPECTING MUNICIPAL AND PRIVATE ELECTRIC POWER SYSTEMS

296. The Act respecting municipal and private electric power systems (chapter S-41) is amended by adding the following division after section 17.1:

“DIVISION VIII

“FINAL PROVISION

“**18.** The Minister of Energy and Natural Resources is responsible for the administration of this Act, except with respect to the responsibilities assigned to the Minister of Municipal Affairs and Housing by this Act.”

THE MARINE PRODUCTS PROCESSING ACT

297. Section 54 of the Marine Products Processing Act (chapter T-11.01) is amended by replacing “The Government shall designate the minister” by “The Minister of Agriculture, Fisheries and Food is”.

MUNICIPAL WORKS ACT

298. The Municipal Works Act (chapter T-14) is amended by adding the following section after section 7:

“**8.** The Minister of Municipal Affairs and Housing is responsible for the administration of this Act.”

ACT TO ESTABLISH THE ADMINISTRATIVE LABOUR TRIBUNAL

299. The Act to establish the Administrative Labour Tribunal (chapter T-15.1) is amended by replacing “section 12.1 of the Act respecting the Ministère du Travail (chapter M-32.2)” by “section 15.1 of the Act respecting the Ministère du Travail, de l’Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001)” in the following provisions:

- (1) the first paragraph of section 2;
- (2) the second paragraph of section 77.

CHAPTER IV

OTHER AMENDING PROVISIONS

300. Unless the context indicates otherwise or this Act provides otherwise, in any Act, regulation or other document,

(1) a reference to the Minister or Deputy Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy or the Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l’Occupation du territoire, to the Minister or Deputy Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy or the Ministère des Affaires municipales et de l’Occupation du territoire or to the Minister or Deputy Minister of Municipal Affairs and Regions or the Ministère des Affaires municipales et des Régions is a reference to the Minister or Deputy Minister of Municipal Affairs and Housing or the Ministère des Affaires municipales et de l’Habitation;

(2) a reference to the Act respecting the Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l’Occupation du territoire or any of its provisions or to the Act respecting the Ministère des Affaires municipales et de l’Occupation du territoire or any of its provisions is a reference to the Act respecting the Ministère des Affaires municipales et de l’Habitation or the corresponding provision of that Act;

(3) a reference to the Minister or Deputy Minister of Sustainable Development, Environment and Parks or the Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs is a reference to the Minister or Deputy Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change or the Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques;

(4) a reference to the Act respecting the Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs or any of its provisions is a reference to the Act respecting the Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques or the corresponding provision of that Act;

(5) a reference to the Minister or Deputy Minister of Economic Development, Innovation and Export Trade or the Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation is a reference to the Minister or Deputy Minister of Economy and Innovation or the Ministère de l'Économie et de l'Innovation;

(6) a reference to the Act respecting the Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation or any of its provisions is a reference to the Act respecting the Ministère de l'Économie et de l'Innovation or the corresponding provision of that Act;

(7) a reference to the Minister or Deputy Minister of Education, Recreation and Sports or the Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, to the Minister or Deputy Minister of Education or the Ministère de l'Éducation, to the Minister or Deputy Minister of Higher Education, Research, Science and Technology or the Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie or to the Minister or Deputy Minister of Higher Education and Science or the Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science is a reference to the Minister or Deputy Minister of Education and Higher Education or the Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur;

(8) a reference to the Act respecting the Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport or any of its provisions or to the Act respecting the Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie or any of its provisions is a reference to the Act respecting the Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur or the corresponding provision of that Act;

(9) a reference to the Minister or Deputy Minister of Families, Seniors and the Status of Women or the Ministère de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine or to the Minister or Deputy Minister of Families and Seniors or the Ministère de la Famille et des Aînés is a reference to the Minister or Deputy Minister of Families or the Ministère de la Famille;

(10) a reference to the Act respecting the Ministère de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine or any of its provisions is a reference to the Act respecting the Ministère de la Famille or the corresponding provision of that Act;

(11) a reference to the Minister or Deputy Minister of Immigration and Cultural Communities or the Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles is a reference to the Minister or Deputy Minister of Immigration, Diversity and Inclusiveness or the Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion;

(12) a reference to the Act respecting the Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles or any of its provisions is a reference to the Act respecting the Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion or the corresponding provision of that Act;

(13) a reference to the Minister or Deputy Minister of Social Solidarity or the Ministère de la Solidarité sociale, to the Minister or Deputy Minister of Employment and Social Solidarity or the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale or to the Minister or Deputy Minister of Labour or the Ministère du Travail is a reference to the Minister or Deputy Minister of Labour, Employment and Social Solidarity or the Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale;

(14) a reference to the Act respecting the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail or any of its provisions or to the Act respecting the Ministère du Travail or any of its provisions is a reference to the Act respecting the Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail or the corresponding provision of that Act;

(15) a reference to the Minister for Canadian Intergovernmental Affairs, the Minister responsible for Canadian Intergovernmental Affairs, the Minister responsible for Canadian Intergovernmental Affairs and for Francophones within Canada, the Minister responsible for Canadian Intergovernmental Affairs and the Canadian Francophonie or the Minister responsible for Canadian Intergovernmental Affairs and the Reform of Democratic Institutions is a reference to the Minister Responsible for Canadian Relations and the Canadian Francophonie;

(16) a reference to the Secrétariat aux Affaires intergouvernementales canadiennes is a reference to the Secrétariat du Québec aux relations canadiennes;

(17) a reference to the Minister or Deputy Minister of International Relations or the Ministère des Relations internationales, to the Minister or Deputy Minister of International Relations, the Francophonie and External Trade or the Ministère des Relations internationales, de la Francophonie et du Commerce extérieur or to the Minister of International Relations and Minister responsible for La Francophonie is a reference to the Minister or Deputy Minister of International Relations and La Francophonie or the Ministère des Relations internationales et de la Francophonie;

(18) a reference to the Act respecting the Ministère des Relations internationales or any of its provisions is a reference to the Act respecting the Ministère des Relations internationales et de la Francophonie or the corresponding provision of that Act;

(19) a reference to the Minister or Deputy Minister of Natural Resources and Wildlife or the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune or to the Minister or Deputy Minister of Natural Resources or the Ministère des Ressources naturelles is a reference to the Minister or Deputy Minister of Energy and Natural Resources or the Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles; and

(20) a reference to the Act respecting the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune or any of its provisions is a reference to the Act respecting the Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles or the corresponding provision of that Act.

The first paragraph does not apply,

(1) as regards subparagraphs 1 and 2, to section 1129.30 of the Taxation Act (chapter I-3) and section 388.4R3 of the Regulation respecting the Québec sales tax (chapter T-0.1, r. 2);

(2) as regards subparagraphs 3 and 4, to section 1029.8.153 of the Taxation Act and section 2.3 of Schedule B to the Act respecting the sectoral parameters of certain fiscal measures (chapter P-5.1);

(3) as regards subparagraphs 5 and 6, to section 965.36.1, the definitions of “qualified corporation” and “recognized business” in the first paragraph of section 1029.8.36.72.1, section 1129.12.24, the definitions of “eligible contract” and “eligible vessel” in section 1130 and section 1137 of the Taxation Act;

(4) as regards subparagraphs 7 and 8, to paragraph *d* of the definition of “foreign researcher” in the first paragraph of section 737.19, paragraph *d* of the definition of “foreign expert” in the first paragraph of section 737.22.0.0.5, paragraph *a.1.1* of section 1029.8.1, the first paragraph of sections 1029.8.10 and 1029.8.11, section 1029.8.16, subparagraph *b* of the fourth paragraph of sections 1029.8.16.1.4 and 1029.8.16.1.5, sections 1029.8.16.1.9, 1029.8.33.11.1, 1029.8.33.11.11 and 1029.8.122 of the Taxation Act and sections 890.15R1 and 1086R97 of the Regulation respecting the Taxation Act (chapter I-3, r. 1);

(5) as regards subparagraphs 11 and 12, to subparagraph *i* of paragraph *e.1* of the definition of “recognized diploma” in the first paragraph of section 776.1.5.0.16, subparagraph *b* of the second paragraph of section 1029.8.33.11.11 and paragraph *e* of the definition of “recognized diploma” in section 1029.8.122 of the Taxation Act;

(6) as regards subparagraphs 13 and 14, to sections 1029.8.33.11.1, 1029.8.33.11.11, 1029.8.109.4, 1029.8.109.6 and 1029.8.116.26 of the Taxation Act and section 39 of the Act respecting the Québec Pension Plan (chapter R-9); or

(7) as regards subparagraphs 19 and 20, to subparagraphs *l*, *m* and *n* of the second paragraph of section 1029.6.0.0.1, the definitions of “eligible access road or bridge” and “eligible expenses” in section 1029.8.36.59.12, the first paragraph of sections 1029.8.36.59.13 and 1029.8.36.59.14 of the Taxation Act and paragraph 6 of section 2 of the Act respecting the sectoral parameters of certain fiscal measures, as well as the heading of Schedule F to that Act and section 1.1 of that schedule.

CHAPTER V

TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

301. Delegations made and subdelegations authorized under section 7 or 11 of the Act respecting the Ministère de l’Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie (chapter M-15.1.0.1), in force on (*insert the date preceding the date of coming into force of this Act*), remain valid until new delegations and subdelegations are made or authorized under section 3.3 or 8.1, as applicable, of the Act respecting the Ministère de l’Éducation et de l’Enseignement supérieur (chapter M-15), as enacted by sections 163 and 164 of this Act, respectively.

302. Any regulation, ministerial order or delegation made under the Act respecting the Ministère du Travail (chapter M-32.2) remains in force until replaced or repealed.

303. This Act comes into force on (*insert the date of assent to this Act*).